

TEMPÉRATURE

Vents légers et modérés; beau et un peu plus chaud. Mercredi, vents modérés; la plupart du temps beau et modérément chaud; légères averses probables.

LA TRIBUNE

GRAIN DE SAGESSE

La fine raillerie est une épine qui a conservé au peu du parfum de la fleur.

Camille DOUCET.

TRENTIEME ANNEE No. 168

SHERBROOKE, MARDI, 19 SEPTEMBRE 1939

TROIS SOUS LE NUMERO

OFFRE DE PAIX D' HITLER

NOUVEAU REGIME EN POLOGNE

(Presse Associée) CERNAUTI, Roumanie, 19. — Les rapports provenant de la frontière polonaise disent aujourd'hui qu'un nouveau régime pro-allemand et prorusse est à la veille d'être établi en Pologne à la place du gouvernement Mosicki. Plusieurs disent que le gouvernement nouveau signera immédiatement un traité de paix avec l'Allemagne et la Russie soviétique et acceptera de nouvelles frontières. Le nouvel Etat serait un tampon entre les deux puissances.

CE QUE LA RUSSIE CONVOITE

La Russie blanche et l'Ukraine ont une population de 11,000,000. — Superficie de 47,723 milles carrés.

(Presse Canadienne) La Russie blanche polonaise et l'Ukraine polonaise, que la Russie soviétique déclare prendre sous sa protection, ont une population de 11,000,000 d'habitants, selon "Pravda", organe du parti communiste à Moscou. Sur ce total, 8,000,000 sont des Ukrainiens.

Ces deux provinces ont une superficie globale de 46,723 milles carrés.

Les Russes blancs, paisibles et industrieux, sont les descendants d'une vieille race slave. On les appelle "blancs" à cause de la couleur traditionnelle de leurs vêtements.

La reine Catherine II donna le nom de Russie blanche aux provinces actuelles de Vitebsk et Mikhilov, mais l'empereur Nicolas appela cette expression. Elle a depuis perdu toute signification politique.

Les plus récentes statistiques estiment que les Russes blancs forment 3.2 p.c. de la population russe totale.

L'Ukraine signifie littéralement "terre frontière", ni européenne, ni asiatique. Ses habitants ont été désignés tantôt comme Russes méridionaux, tantôt comme petits Russes, Ruthènes.

Lorsque fut établie l'Union soviétique, l'Ukraine comprenait des parties de la Russie méridionale et de ce qui était précédemment l'Autriche-Hongrie. Son sol est riche et fertile. Sa valeur stratégique est grande, parce qu'elle donne accès à la Mer Noire et à l'Europe centrale.

Des sources polonaises estiment qu'il y a environ 5,000,000 d'Ukrainiens en Pologne, dont environ 4,000,000 en Galicie, la province autrichienne. La plupart des autres vivent dans la province de Volhynie, que la Pologne obtint de la Russie.

Depuis quelques années, les politiciens ukrainiens en Pologne recommandent la création d'une république indépendante, embrassant tous les Ukrainiens d'Europe.

Les chefs de ce mouvement ont démenti les accusations polonaises voulant que leurs agissements fussent faits de connivence avec l'Allemagne.

Moscov accuse certains états baltes d'abriter sous-marins britanniques et polonais

Meighen pour l'envoi de troupes

TORONTO, 19. — Le Très Honorable Arthur Meighen, chef de l'opposition au sénat, a averti hier soir l'Amérique du Nord que ses frontières se trouvent en Europe dans le présent conflit.

L'ancien premier ministre du Dominion, maintenant âgé de 65 ans, adressait la parole sous les auspices de l'I.O.D.E. et il a déclaré:

"C'est là-bas que la bataille se décidera et si nous n'envoyons pas d'hommes en Europe, nous ne faisons pas grand-chose pour aider."

Le Fuhrer fait son entrée à Danzig après une tournée d'inspection du front est et, dans un discours qu'il doit prononcer cet après-midi, on s'attend qu'il proclame la déchéance de l'état polonais et demande à la Grande-Bretagne et à la France pourquoi elles continuent de faire la guerre à l'Allemagne.

DANZIG, 19. — (Par radio) Adolf Hitler a commencé à parler à 5 h. 16 cet après-midi (midi et 16, h. de l'Est) au cours de la célébration marquant le retour de Danzig au Reich.

En le présentant, le gauleiter Forster dit qu'Hitler a corrigé les "injustices du traité de Versailles". "C'est un grand moment, débute Hitler, non seulement pour Danzig, mais pour tout le peuple allemand. Le sort de Danzig est le sort de tous les Allemands."

Après avoir qualifié de stupide la dernière guerre et avoir affirmé que la paix imposée aux Allemands à Versailles avait grandement opprimé les Allemands, il dit que le temps est venu pour eux de revivre.

Si l'univers en dehors de l'Allemagne pense qu'il ne doit pas ajouter foi à la parole des hommes d'Etat allemands, poursuit Hitler, il doit aussi critiquer les hommes d'Etat des pays qui imposèrent les conditions de paix aux Allemands. Il réitère que la paix de Versailles était "stupide". Les Etats furent divisés et détruits par ces conditions de paix, dit-il.

(Presse Associée) BERLIN, 19. — Des personnes bien informées prédisent aujourd'hui qu'Adolf Hitler fera une offre de paix, cet après-midi, au cours d'un discours qui marquera sa première visite à Danzig depuis que l'ancienne Ville Libre est revenue au Reich.

On s'attend à ce qu'Hitler, faisant son entrée à Danzig après une tournée d'inspection du front est, proclame la déchéance de l'Etat polonais et demande à la Grande-Bretagne et à la France pourquoi elles continuent à faire la guerre à l'Allemagne.

(Presse Associée) Arrivée à Danzig DANZIG, 19. — Adolf Hitler est arrivé ce midi (7 h. heure avancée de l'Est) dans l'ancienne Ville Libre pour célébrer le retour de celle-ci au Reich. Hitler, qui vient d'inspecter les troupes allemandes en Pologne, fut reçu une heure plus tard par Albert Forster, leader nazi de Danzig qui parla en faveur d'Hitler avant l'annexion.

Hitler remercia Forster et les nazis de Danzig pour leur loyauté à la cause nazie et pour ce qu'il dit être la persévérance de la ville à rester allemande.

Le vaisseau de guerre "Schleswig-Holstein" a continué son tir meurtrier sur le dernier nid de résistance polonaise dans cette région. Les forces polonaises encore dans le corridor, estimées entre 1,000 et 3,000 hommes, qui résistent encore.

(A suivre en page 7)

VERDICT SUR LA MORT DE M. DOYON

Un verdict de mort accidentelle à la suite de l'enfoncement du thorax a été rendu à l'enquête tenue, hier soir, à Compton par le coroner Maurice Delorme sur la mort de Pierre Doyon, cultivateur de Compton, âgé de 50 ans, tué instantanément dimanche soir, vers 11.15 heures, sur la route de Coaticook, à environ un mille de Compton lorsqu'il fut frappé par une automobile conduite par M. Valmore Robitaille, de Sherbrooke.

La situation économique de la Russie, dit-il, ne permet pas à Staline d'envoyer aux Allemands des approvisionnements un peu considérables. C'est plutôt la Russie qui a besoin de l'assistance économique de l'Allemagne. Si les Russes ont placé leurs troupes entre la Roumanie, pays riche en pétrole, et les troupes allemandes, c'est peut-être qu'Hitler et Staline ne se sont pas entendus sur cette question.

A cause de facteurs géographiques, il a été impossible, écrit le "Times", d'empêcher l'effacement de la Pologne, comme il fut impossible d'empêcher l'effacement de la Belgique il y a 25 ans. Mais aujourd'hui la Belgique est restaurée et l'envahisseur est en (A suivre en page 7)

(Presse Associée) BALE, Suisse, 19. — L'Allemagne a renforcé ses troupes et son matériel au front ouest par l'envoi de chars et d'autres armes pris aux Polonais et par l'addition de plusieurs milliers d'avions de combat venant du front est.

L'armée allemande elle-même s'est accrue par l'apport de divisions venant de l'est.

Tout le long des vallées du Rhin, de la Sarre et de la Moselle, les Allemands croient apparemment que la campagne en Pologne est terminée.

Les Français, cependant, ont montré leur habileté à conserver leurs positions acquises, en dépit de contre-attaques répétées.

Pénétration lente Abandonnant l'attaque pour un système d'infiltration, les Français envoient de petites unités percer les lignes ennemies; ils avancent leur ligne de combat à travers les tourelles des postes avancés et forment maintenant une ligne grossièrement parallèle aux fortifications de la ligne Siegfried.

Un exemple typique du mouvement d'avance des Français, c'est leur pénétration le long du front du ruisseau Blies, entre le centre industriel de Sarrebruck — encore l'objectif de premier ordre de la poussée — et Zweibrücken, 16 milles plus à l'est.

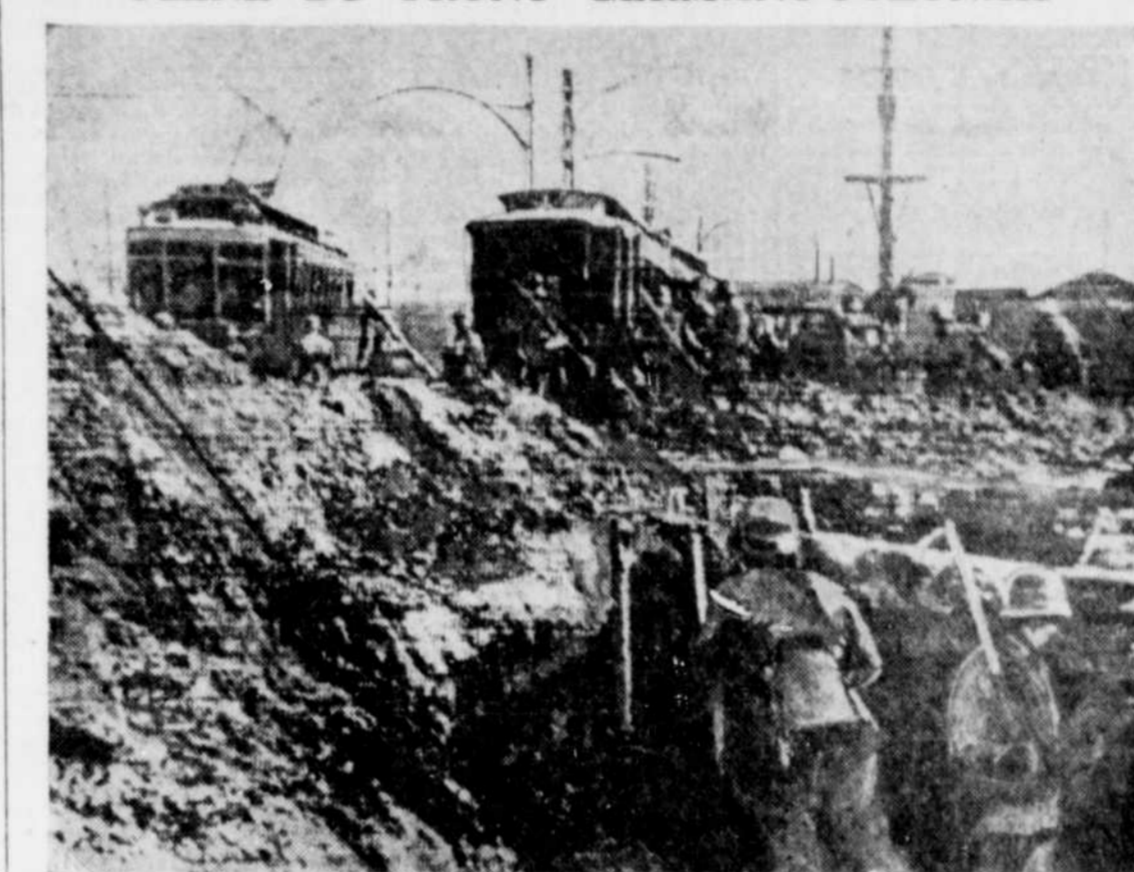
(A cet endroit, la frontière s'étend de l'est à l'ouest et l'attaque française se fait par le sud.)

Des patrouilles bien équipées, supportées parfois par des chars d'assaut, commencent par balayer l'ennemi de ses postes avancés, habituellement sans se servir de l'artillerie. Puis, après un feu concentré de l'artillerie, les assaillants frappent un grand coup sur les lignes principales de défense.

(A suivre en page 7)

PAS DE DÉCLARATION DE GUERRE À LA RUSSIE

SCÈNE DU FRONT GERMANO-POLONAIS



Cette photographie prise derrière les lignes montre les troupes allemandes cherchant à s'emparer d'un nid de mitrailleuses polonaises dans la banlieue de Varsovie. Les Allemands se servent des tramways que l'on voit pour se protéger contre le feu des mitrailleuses.

L'invasion de la Pologne par la Russie serait contraire aux ambitions de l'Allemagne

Le "Daily Telegraph" croit que Moscou veut ainsi fermer au Reich un accès direct à la mer Noire.

(Presse Canadienne) LONDRES, 19. — Le "Daily Telegraph" dit que l'invasion de la Pologne par l'Union soviétique sera peut-être contraire aux ambitions allemandes. La promptitude avec laquelle les armées soviétiques ont occupé le territoire polonais marquent peut-être l'intention de fixer une limite à la pénétration allemande au sud-est et de fermer au Reich un accès direct à la Mer Noire. La domination de la Mer Noire par l'Allemagne, dit ce journal, desservirait les intérêts russes.

Le "Express" dit qu'il n'est pas nécessaire d'exagérer le caractère sombre de la nouvelle de l'invasion russe.

La situation économique de la Russie, dit-il, ne permet pas à Staline d'envoyer aux Allemands des approvisionnements un peu considérables. C'est plutôt la Russie qui a besoin de l'assistance économique de l'Allemagne. Si les Russes ont placé leurs troupes entre la Roumanie, pays riche en pétrole, et les troupes allemandes, c'est peut-être qu'Hitler et Staline ne se sont pas entendus sur cette question.

A cause de facteurs géographiques, il a été impossible, écrit le "Times", d'empêcher l'effacement de la Pologne, comme il fut impossible d'empêcher l'effacement de la Belgique il y a 25 ans. Mais aujourd'hui la Belgique est restaurée et l'envahisseur est en (A suivre en page 7)

(Presse Associée) BALE, Suisse, 19. — L'Allemagne a renforcé ses troupes et son matériel au front ouest par l'envoi de chars et d'autres armes pris aux Polonais et par l'addition de plusieurs milliers d'avions de combat venant du front est.

L'armée allemande elle-même s'est accrue par l'apport de divisions venant de l'est.

Tout le long des vallées du Rhin, de la Sarre et de la Moselle, les Allemands croient apparemment que la campagne en Pologne est terminée.

Les Français, cependant, ont montré leur habileté à conserver leurs positions acquises, en dépit de contre-attaques répétées.

Pénétration lente Abandonnant l'attaque pour un système d'infiltration, les Français envoient de petites unités percer les lignes ennemies; ils avancent leur ligne de combat à travers les tourelles des postes avancés et forment maintenant une ligne grossièrement parallèle aux fortifications de la ligne Siegfried.

Un exemple typique du mouvement d'avance des Français, c'est leur pénétration le long du front du ruisseau Blies, entre le centre industriel de Sarrebruck — encore l'objectif de premier ordre de la poussée — et Zweibrücken, 16 milles plus à l'est.

(A cet endroit, la frontière s'étend de l'est à l'ouest et l'attaque française se fait par le sud.)

Des patrouilles bien équipées, supportées parfois par des chars d'assaut, commencent par balayer l'ennemi de ses postes avancés, habituellement sans se servir de l'artillerie. Puis, après un feu concentré de l'artillerie, les assaillants frappent un grand coup sur les lignes principales de défense.

(A suivre en page 7)

CONTROLEUR DE LA LAINE AU CANADA

(Presse Canadienne) OTTAWA, 19. — Davie C. Dick, de Cobourg, Ontario, a été nommé contrôleur de la laine au Canada.

M. Dick assurera la quantité de laines nécessaires aux besoins du commerce. Il sera également chargé de l'achat, du transport, de la livraison de cette matière première et de faire des enquêtes sur l'octroi de permis pour l'exportation de la laine et de ses produits.

Le premier ministre déclare que le devoir du gouvernement est de ne pas prendre trop d'engagements.

(P. C. par câble) MELBOURNE, 19. — Le premier ministre de l'Australie, M. Robert Menzies, a dit aujourd'hui qu'aucune force expéditionnaire australienne ne sera envoyée en Europe immédiatement, mais que cette décision peut être révisée plus tard.

Le brigadier Geoffrey Street, ministre de la défense nationale, ajoute que le gouvernement du Royaume-Uni reconnaît que la meilleure contribution que l'Australie peut lui apporter en cette occurrence, c'est de se défendre elle-même.

M. Menzies dit que "les événements et les changements ont été si extraordinaires ces jours derniers qu'aucun gouvernement australien ayant le sens de ses responsabilités ne peut s'engager trop avant dans la détermination de la part qu'il est désirable et possible que l'Australie joue dans ce conflit."

La moitié des 20,000 volontaires qui doivent constituer un corps de défense australien furent recrutés hier, à l'ouverture des listes.

PAS D'ARMÉE D'AUSTRALIE OUTREMER

Les troupes germaniques et soviétiques se rencontrent à Brest-Litovsk et définissent leurs objectifs.

(Presse Associée) MOSCOU, 19. — Pendant que les unités de l'armée rouge parvenaient jusqu'à 110 milles à l'intérieur de la frontière orientale de la Pologne, l'Allemagne et la Russie s'installaient, hier soir, dans des communications radio-phoniques, pour déclarer que les troupes russes "ne poursuivaient aucun objectif contraire aux intérêts de l'Allemagne ou de l'Union soviétique ou contraire à l'esprit et à la lettre du pacte de non-agression conclu par l'Allemagne et l'U.R.S.S."

"Au contraire, la tâche de ces troupes est de rétablir en Pologne la paix et l'ordre brisés par l'effondrement de l'Etat polonais et d'attaquer les champs de bataille de la (A suivre en page 7)

Les troupes françaises repoussent une attaque allemande dans la Sarre

Les nazis, incapables d'entreprendre une longue guerre, tenteront de porter un coup décisif sur le front ouest.

(Presse Associée) PARIS, 19. — La France et la Grande-Bretagne renforcent leur ligne de bataille sur le front ouest en vue d'un combat plus considérable qui peut avoir lieu aussitôt que les renforts allemands reviendront de Pologne.

On considère ici que l'entrée des armées rouges de la Russie dans la Pologne ravagée par la guerre accélérera la tâche des divisions allemandes dans l'est, augmentera le nombre des hommes et la quantité de matériel disponibles et utilisables pour la défense du front ouest.

(Presse Canadienne) TORONTO, 19. — Mme Arthur Van Koughnet, de Toronto, est décédée. La défunte était connue dans tout le pays pour le dévouement qu'elle déploya auprès des soldats canadiens au cours de la dernière guerre, dévouement qu'elle continua de dépenser plus tard auprès des vétérans.

Originale de Sherbrooke, la défunte était aussi bien connue dans les cercles politiques.

DECES D'UNE BIENFAITRICE DES SOLDATS

Les troupes germaniques et soviétiques se rencontrent à Brest-Litovsk et définissent leurs objectifs.

(Presse Associée) MOSCOU, 19. — Pendant que les unités de l'armée rouge parvenaient jusqu'à 110 milles à l'intérieur de la frontière orientale de la Pologne, l'Allemagne et la Russie s'installaient, hier soir, dans des communications radio-phoniques, pour déclarer que les troupes russes "ne poursuivaient aucun objectif contraire aux intérêts de l'Allemagne ou de l'Union soviétique ou contraire à l'esprit et à la lettre du pacte de non-agression conclu par l'Allemagne et l'U.R.S.S."

"Au contraire, la tâche de ces troupes est de rétablir en Pologne la paix et l'ordre brisés par l'effondrement de l'Etat polonais et d'attaquer les champs de bataille de la (A suivre en page 7)

SOMMAIRE GÉNÉRAL

Le nombre des troupes coloniales dont on parle dépasse considérablement l'effectif des soldats appelés sous les drapeaux tricolores, de toutes les parties de l'empire français, durant la grande guerre.

Dans son communiqué de ce matin, l'état-major français annonce qu'une attaque allemande commença durant la nuit et localisée dans la région à l'est de la Sarre" a été repoussée.

Le communiqué ne spécifie pas l'endroit précis où le combat a lieu, mais on croit que c'est dans la région au sud de Sarrebruck, où les troupes françaises et allemandes se sont déjà engagées dans nombre de combats de moindre importance.

Les troupes britanniques ont pris position dans la zone de la ligne française Maginot en passant par les tunnels qui conduisent aux vastes travaux de défense.

Les troupes de renfort, disent les Français, sont parties de l'arrière et ont avancé en ordre, en passant à travers les champs de bataille de la (A suivre en page 7)

Tout en demeurant fidèles à leurs engagements envers la Pologne, la Grande-Bretagne et la France consulteront les chefs polonais sur la portée de l'intervention russe.

Invasion injustifiable

(Presse Canadienne) LONDRES, 19. — Des observateurs bien informés disent aujourd'hui que la Grande-Bretagne et la France, restant fermes dans leurs engagements envers la Pologne, consulteront les chefs polonais sur la situation militaire créée par l'invasion russe de la Pologne en attendant que "toute sa portée" soit révélée.

Le ministère de l'Information, dans un communiqué que la France doit confirmer formellement aujourd'hui, déclare que l'intervention soviétique — dans le but affiché de "protéger" les Ukrainiens et les Russes blancs en Pologne — ne peut pas, selon le gouvernement de Sa Majesté, être justifiée par les arguments présentés par le gouvernement soviétique.

Pas de déclaration de guerre GUERRE Doit encore On ne sait pas encore si les relations diplomatiques anglo-soviétiques seront affectées par l'invasion russe. Cependant, on considère comme certain qu'il n'y aura pas de déclaration de guerre.

Des informateurs qui tiennent de près au gouvernement laissent entendre que la Pologne a assuré la Grande-Bretagne qu'elle ne déclarera pas la guerre à la Russie.

"Toute la portée de ces événements n'est pas encore visible, dit le communiqué du ministère de l'Information, mais le gouvernement de Sa Majesté profite de l'occasion pour déclarer qu'il n'est rien produit qui puisse changer la détermination du gouvernement de Sa Majesté avec l'entier appui du pays, de s'acquiescer de ses obligations envers la Pologne et de poursuivre la guerre avec toute son énergie jusqu'à ce que ses objectifs soient atteints."

Débat aux Communes On s'attend à ce qu'une discussion complète de la situation résultant de l'entrée des Russes en Pologne ait lieu demain aux Communes après que le premier ministre Chamberlain aura présenté un

autre de ses rapports sur la guerre avec l'Allemagne. Dans un commentaire sur l'invasion soviétique de la Pologne, le "Daily Herald" laisse entendre qu'une protestation formelle sera adressée à la Russie par la Grande-Bretagne, mais qu'il ne s'ensuivra ni déclaration de guerre, ni rupture des relations diplomatiques.

La "News Chronicle" dit que "la décision du gouvernement anglais sera prise à la lumière des facteurs militaires et à la lumière des obligations contenues dans les traités."

579 DISPARUS A BORD DU "COURAGEOUS"

On a réussi à retracer jusqu'ici 681 survivants de l'équipage de 1,260 hommes.

(Presse Canadienne) LONDRES, 19. — L'Amirauté annonce qu'on a réussi à localiser 681 survivants des 1,260 hommes qui étaient à bord du porte-avions "Courageous" coulé par un sous-marin ennemi.

(579 manquent à l'appel.) Voici la déclaration faite par l'Amirauté: "Voici les chiffres approximatifs de l'équipage du "Courageous" et des survivants: "Équipage total, 1,260 hommes, comprenant 90 officiers et 1,170 soldats."

"Total approximatif des survivants, 681 personnes, dont 70 officiers et 611 soldats."

"Équipage total, 1,260 hommes, comprenant 90 officiers et 1,170 soldats."

"Total approximatif des survivants, 681 personnes, dont 70 officiers et 611 soldats."

"Équipage total, 1,260 hommes, comprenant 90 officiers et 1,170 soldats."

SOMMAIRE

Page 2 Petites Annonces

Page 3 Sur le Marché de Montréal

Page 4 Nouvelles régionales

Page 5 Pas de mobilisation des Fusiliers avant un an.

Page 6 Exposition Inter-Cercles à Garthby.

Page 7 Page éditoriale

Page 8 Chronique de la Radio

Page 9 Chronique Sociale

Page 10 Petit Carre

Page 11 Chronique du Bridge

Page 12 Un patron par jour

Page 13 Page du sport

Page 14 Mort du roi de l'acier

Page 15 L'organe du Vatican dénonce l'invasion russe.

Page 16 Il reste \$1,000,000 à prêter aux cultivateurs.

Page 17 Transactions immobilières

Page 18 MONTREAL, 19. — Le "Garibou" des Imperial Airways est arrivé à Boucherville dimanche après midi, à 2 heures, après une envolée rapide, malgré un vent d'avant de 65 milles à l'heure.

L'Allemagne et la Russie veulent faire de la Pologne un petit état tampon

Nouvelle mesure de guerre d'Ottawa?

(Presse Canadienne) OTTAWA, 19. — Le premier ministre Mackenzie King rassemble de nouveaux ses collègues aujourd'hui pour continuer la séance prolongée d'hier.

Le gouvernement se réunit hier après-midi, à Ottawa, pour le premier ministre et ses collègues discutent aussi des derniers événements qui se passent au loin, y compris l'invasion russe en Pologne.

PETITES ANNONCES CLASSIFIEES

TARIF

DEUX SOUS DU MOT, pas moins de 10 mots par insertion.

AVIS de mariage, pour NAISSANCES, FIANÇAILLES, FROISAINS, MARIAGES, MARIAGES ANNULÉS, VÉRIFIÉS GRANDS PARENTS, CÉLIBATAIRES, POUR ANNONCES, AUTRES 7 sous par insertion, suivant formule ordinaire. Chaque mot additionnel, 2 sous.

AVIS de NAISSANCES, FIANÇAILLES, MARIAGES devant paraître dans la Chronique Sociale, \$1.00 par semaine.

LES ANNONCES devant paraître LE JOUR MEILLEUR seront reçues jusqu'à 5 h. 30 de matin. POUR LES MARIAGES jusqu'à 5 h. 30 de matin. Les annonces reçues après les heures mentionnées ne seront pas insérées.

LES ANNONCES avant un titre en caractère plus gros seront facturées à l'insertion au plus de l'annonce.

NOUS N'ACCEPTONS aucune annonce en vue de paiement fiançailles ou mariage communiqué par téléphone ou par la poste à moins que ce ne soit par l'intermédiaire de nos correspondants titulaires. Il ne s'agit de moins pour les avis "non communicables".

A LOUER

Appartements à louer

APPARTEMENT une pièce, meublé ou non, gaz et eau. S'adresser à J. Salois, 32, Wellington Sud, 168-6.

APPARTEMENT chauffé, une pièce et salle de bain, \$15. Téléphonez Edwards 135.

Bureaux à louer

EDIFICE OLIVIER, deux bureaux à louer tout un avec vue. S'adresser à G. W. Dunn, Tél. 971.

Logements à louer

612 PIÈCES sur la Sixième Avenue et rue King Ouest, \$20, et \$25. Loyer gratuit jusqu'au mois d'octobre. Téléphonez Edwards 135.

PLAIN-PIED 3 pièces, chauffé. Très bas prix, \$21. Téléphonez Edwards 135.

LOGEMENT de 3 chambres à louer. S'adresser à C. E. Jobin, 114-A, rue Alexandre, 168-3.

89, RUE PROSPECT, appartement de 4 pièces, chauffé, moderne partout. Prêt pour le 1er octobre. S'adresser à Fred Conway, 117, Wellington Sud, Tél. 41.

RACINE ELY

(Special à la "Tribune")

—Parmi les personnes qui se sont rendues à l'Exposition de Waterloo en remarquant Mmes Henriette et Christine Bastien, Yvonne et Elisabeth Tremblay, M. Paul Bastien, Mme J.-B. Côté, Mmes Godfrey Couderc, Mme Wilhelmina Bombardier, Mlle Antoinette Champigny, M. Paul Lemay et M. et Mme Charles Despart, M. et Mme Adolphe Bastien et leur fillelette, Jeanne-Arce et Marguerite, Mme Valmore Neider, M. et Mme Charles Grenier, Mme Elzear Beauregard et M. Bernard Beauregard.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

—Mlle Marie-Louise Cloutier est de retour de Cowansville après quelques semaines de services chez M. et Mme Raoul Rheaume.

Toute annonce

à paraître dans notre édition du samedi, doit parvenir au bureau avant cinq heures moins le quart, vendredi.

A VENDRE

Divers

900 POULETTES Rock Barrées, âgées de cinq mois, provenant de couloir coopératif certifié du gouvernement. P. E. Vincent, Bishop, P. Q. 168-2.

"AYEZ de grosses récoltes et obtenez les meilleurs prix". Pierre, à chaux et cendre de bois à vendre à des prix raisonnables. DOMINION LIME LIMITED, Lime Ridge, P. Q. 168-12.

AUTO Chevrolet, deux portes, modèle 1936, en parfaite condition. S'adresser à 116, rue Alexandre, P. Q. 168-2.

CHAUSSURES non réclamées. Bottes en caoutchouc. Grosses caucous. Bottines et souliers, 25c. 50c et 75c la paire. Nous allons chercher chaussures à réparer et les retournons sans frais additionnels. Partout en ville. Service rapide. Cordonnerie TREMBLAY, 138A, rue King-Ouest, Tél. 2098-9. Gérard Lavoie, Gerant. 153-31.

MAGASIN avec logement. Deux logements au-dessus. Bâtie 33 x 70 pieds. Hypothèque de \$1,200 sur terre de \$3,500 à St-Elie d'Orford. Très bon placement. Logement cinq pièces avec salle de bain, grand grenier, belle grande veranda, chauffé, eau chaude et froide, garage. Louer \$18.50 par mois. S'adresser: Magasin C. A. Beaubien, Bromptonville, P. Q.

MAISON en bois sur la rue Camilland à vendre pour être démoli et enlevé immédiatement. S'adresser à Gagnon & Co. Eng., 85-B, rue Brooks. 168-3.

POELE à gaz émaillé avec corniche. 4 feux, très propre, à vendre. S'adresser à 71-B, rue Gillespie, localité.

—Mme Lucien Martineau, Miles Thérèse St-Jean, Plante, Prétontaine et Cécile Gazeau, de Granby, de passage dans notre localité.

—M. et Mme Omer Millette et leurs enfants de Laurencville, ont visité M. Wilfrid Bombardier.

—M. et Mme Adolphe Martin ont rendu visite à M. Proulx, de Bonsecours.

—M. et Mme Adrien Roberge, leur bébé André, ainsi que M. Achille Roberge et sa jeune fille, Carmen, de Longueuil, ont visité M. Narcisse Neider et M. Valmore Neider.

—Mme J.-B. Côté ainsi que Mme G. Coderre, de Springfield, Mass., M. Adrien Côté et Mlle Antoinette Champigny sont allés à Sherbrooke.

—M. et Mme Raoul Rheaume et leurs enfants, ainsi que M. et Mme Armand Mongeau et leurs fillelettes, de Cowansville, ont visité M. Wilfrid Bombardier.

—M. et Mme J.-H. Martin ainsi que M. et Mme Léonard Deslites d'Acton Vale sont partis pour des vacances de deux semaines, au lac Bonker.

TORONTO, 19 — O. Samuels, du Y.M.C.A. de Kitchener-Waterloo a gagné le lancer du poids avec une marque de 42 pieds sur 10 1-2 pouces au tournoi de championnat junior canadien. M. Tuckak, de Winnipeg, se classa deuxième.

SUCCESSORS F. W. D. MELLOAN, 20 rue de la Paix, Sherbrooke, 1939, a midi, des soumissions pour l'achat, séparément, de la résidence et du magasin Melrose à Rock Island. Conditions COMPLIANT. Toute soumission pourra être refusée. — W. M. CAMPBELL, curateur. Sherbrooke, 7 sept. 1939.

DÉMENAGEMENTS

A Sherbrooke ou n'importe où à l'extérieur. Les taux les plus favorables. Le personnel le plus compétent, les camions les mieux aménagés.

Sherbrooke Warehousing & Transport, Inc.

Assurance complète contre risque de perte ou bris. Camionnage et entreposage de tout caractère.

27, rue Belvédère Sud, Sherbrooke, Tél. 2431.

VENTE A L'ENCAN

Jeudi, 21 septembre à 10 heures du matin (heure avancée) par M. F. X. VANASSE

à Martville, Québec: 30 vaches Durham et Ayrshire, 3 génisses de l'année, taureau Shorthorn Classe A de ans, 1 paire de jumelles pour le poulinière; 3 tréfiles d'élevage. Bonne faucheuse avec faux de 7 pieds. Grand râteau, deux paires de seigles, 3 paires de harnais doubles, 2 charreuses, 1 charrette à mancherons, Siege rond. Voiture à deux sièges, voiture double, voiture simple, herse à disques, herse à finir. Ensemble d'engrais, remorqueuse balance d'une capacité de 500 lbs, 3 récepteurs à sirop de 45 gallons, 400 chaudières à séve, 1800 couveuses, 500 goulots. Couveuse, équipement de poulailler, équipement McCormick neuve de 1,000 livres. Fourche à sans complète avec câbles et poulies. SANS RESERVE, la ferme à vendre. Conditions: COMPLIANT. Le dépôt sera continué.

Par ordre: R. M. DEMERS, encanteur, Tél. 1005, Sherbrooke.

MARTVILLE

(Special à la "Tribune")

MARTVILLE — M. et Mme Alphonse Boivin sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les auspices de Joseph-Alphonse-Jean-Gilles, François et marianne, M. et Mme Joseph Boivin, grands parents paternels de l'enfant. Porteuse, Mlle Cécile Boivin, tante de l'enfant.

—Mlle Noëlla Sival est partie pour un séjour de quelques semaines chez des parents à Montréal.

—Mlle Bertha Richard ainsi que MM. Lionel et Maurice Loignon sont allés à Sherbrooke, assister au mariage, Richard-Marquis.

—Mme Joseph Pelteau et sa fillelette Jocelyne, de Sherbrooke, ont visité plusieurs parents en notre localité.

—Mme R. Lessard, de Doraël, ainsi que M. Raoul Lessard, de Sherbrooke, ont passé quelques temps chez leurs parents, en notre localité.

—M. et Mme Georges Loignon, de Cookshire, ont visité la famille A.-B. Loignon.

—M. et Mme Léonard Deslites d'Acton Vale ont visité M. J.-H. Martin récemment.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

ON DEMANDE

Agents demandés

AGENTS POUR CARTES DE NOEL. — Nous offrons la ligne de cartes françaises personnelles de plus attractive qui soit. Il y a 50 dessins à partir de \$1.00 à \$3.00 la douzaine. Aussi une belle variété de boîtes de cartes assorties. C'est facile à vendre car chaque personne est une cliente en perspective. MASTER KRAFT Greeting Card Co. Ltd. 303, Edifice Confederation, Montréal.

BELLE proposition avantageuse pour homme sérieux voulant prendre charge d'un territoire et s'occuper de ventes de café, épices, essences, savons, etc., à son compte. Expérience pas nécessaire. Offre 30 jours d'essai; aucun risque. Catalogue GRATIS. Ecrivez pour détails: Produits Jito, 1435, Montclair, Montréal. 154-15.

Demande à acheter

ON DEMANDE à acheter stock complet pour ferme; animaux, instruments aratoires, etc. S'adresser à Wilfrid Bruneau, St-Georges de Windsor, P. Q. 163-6.

ON DEMANDE à acheter 500 cordes de bois. S'adresser à Samuel Fabu, 36, rue Brewster. Tél: 3871. 163-8.

ON DEMANDE terre avec bois. Donnerais en échange camion International 1939 avec boîte et bascule "Wood", comme neuf. J. B. Piet, 3, Woodward, Sherbrooke. 167-3.

ON DEMANDE à acheter d'un particulier, une automobile en bonne condition. Donnerai \$300 comptant. S'adresser à Roland Blais, 88, Champlain, Tél: 2404-W.

Femmes demandées

CUISINIÈRE d'expérience demandée. Références exigées. S'adresser en personne à l'hôtel Manoir Plessis, Plessisville, P. Q. 163-6.

Hommes demandés

ON DEMANDE chauffeur de camion et jeune homme pour installer antennes de radio. H. C. Wilson & Sons, Limitée, 37, rue Wellington Nord.

MARTINVILLE

(Special à la "Tribune")

MARTINVILLE — M. et Mme Alphonse Boivin sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les auspices de Joseph-Alphonse-Jean-Gilles, François et marianne, M. et Mme Joseph Boivin, grands parents paternels de l'enfant. Porteuse, Mlle Cécile Boivin, tante de l'enfant.

—Mlle Noëlla Sival est partie pour un séjour de quelques semaines chez des parents à Montréal.

—Mlle Bertha Richard ainsi que MM. Lionel et Maurice Loignon sont allés à Sherbrooke, assister au mariage, Richard-Marquis.

—Mme Joseph Pelteau et sa fillelette Jocelyne, de Sherbrooke, ont visité plusieurs parents en notre localité.

—Mme R. Lessard, de Doraël, ainsi que M. Raoul Lessard, de Sherbrooke, ont passé quelques temps chez leurs parents, en notre localité.

—M. et Mme Georges Loignon, de Cookshire, ont visité la famille A.-B. Loignon.

—M. et Mme Léonard Deslites d'Acton Vale ont visité M. J.-H. Martin récemment.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

—M. et Mme Émile St-Germain ont visité des parents dans notre localité.

Les Fusiliers ne pourront être mobilisés avant un an au moins

Rapide exécution des travaux d'aménagement du parc national Orford

ACTION DE \$11.696 POUR UN ACCIDENT

Pierre Ruel, de Magog, réclame cette somme de Marcel Kirouac, de Sherbrooke, à la suite d'une collision.

L'hon. juge Hector Verret, siégeant en Cour Supérieure ce matin, a entendu plusieurs témoins de Sherbrooke et Magog dans une cause d'accident d'automobile survenu le 24 octobre 1937 sur la route Sherbrooke-Magog à une faible distance de Dellaire.

Pierre Ruel, de Magog, réclame de Marcel Kirouac, de Sherbrooke, la somme de \$11,696.35 à la suite de cet accident. Ruel revenait d'Eastman dans la nuit dans l'automobile d'un nommé Landry, lorsque sa voiture vint en collision avec une autre que conduisait le défendeur. Ruel prétend que Kirouac conduisait à une vitesse excessive, au centre de la route.

A LA CHORALE DE L'IMMACULEE CONCEPTION

L'assemblée annuelle de la chorale de l'Immaculée Conception a eu lieu sous la présidence de M. C.-H. Hébert. On procéda à l'élection du comité de régie pour l'année 1939-40.

LOCATION A LA COMPAGNIE PATON

Au cours de la séance d'hier soir, le Conseil a décidé à l'unanimité de louer le rez-de-chaussée de l'usine Reed Fibre à la Paton Manufacturing Company, du 15 septembre 1939 au 31 janvier 1940, à raison de \$80 par mois.

L'inspection des travaux qui s'y poursuivent atteste déjà qu'il deviendra un grand centre touristique. — Cours de sylviculture.

MONT ORFORD, 19. — Le parc national de Mont Orford deviendra indubitablement un des principaux centres touristiques de la province, déclaraient hier après-midi MM. Jean-Marie Bourbeau, secrétaire particulier de l'hon. Johnny Bourque, et J. D. O'Bready, administrateur du bureau d'assistance-chimie à Sherbrooke, après une tournée d'inspection des travaux qui se poursuivent ici sous les auspices du ministère provincial de la Chasse et de la Pêche.

Au chalet. Au pied du Mont Orford, à quelques arpents de la route de Cherry River et à cinq milles de Magog, se dresse, sobre, élégante, dans un cadre d'une sauvage grandeur, une construction qui sera bientôt le chalet d'un club de golf ouvert à tous les visiteurs. C'est à ce chalet que s'arrêteront tout d'abord MM. Bourque et Bourbeau.

Ni l'extérieur, ni l'intérieur ne sont terminés — ils le seront probablement d'ici au début de décembre, mais on peut déjà apprécier toute la beauté simple de cet immeuble qui est à la vérité une grande maison canadienne avec son toit en pente, ses mansardes, sa vaste galerie. Sous la direction de l'entrepreneur J. D. Hamel, de Magog, quinze ouvriers s'emploient activement à exécuter les plans préparés par l'architecte L. N. Audet, de Sherbrooke.

Le bâtiment, dont l'entrée donne sur la route de Cherry River, affecte la forme d'un U. A l'arrière, d'une vaste galerie de 40 pieds de longueur sur 12 de profondeur, le visiteur pourra jouir à loisir d'un des plus beaux spectacles de la région. Ce sont tout d'abord des plaines légèrement mamelonnées, dont l'herbe vert-pâle tranche sur le ciel gris sombre des arbres à l'horizon; puis à perte de vue des terrains boisés qui ne parviennent pas à cacher un petit cours d'eau qui descend en lacet le flanc de la montagne; enfin, c'est celle-ci qui s'élève majestueuse, à des centaines de pieds de hauteur.

Le chalet comprend un sous-sol, un rez-de-chaussée et une mezzanine. Le rez-de-chaussée contient un hall, un vestiaire, une cuisine et une vaste salle à manger, tandis que des vestiaires et des salons sont aménagés à la mezzanine et qu'un système de chauffage à la vapeur et des douches seront installés dans le sous-sol. Le toit sera fait de bardeaux d'asphalte de teinte cuivrée. Un puits artésien d'une capacité exceptionnelle alimentera le chalet.

Le programme d'entraînement forestier exécuté en vertu de l'entente Bourque-Rogers (ministère fédéral du Travail) est sous la direction de l'ingénieur Jos. Leclerc, du département des Terres et Forêts. Assisté de MM. Apollinaire Dion, de Sherbrooke, et Jos. Fortin, de Magog, M. Leclerc donne à ses 30 jeunes élèves — ils sont âgés de 18 à 25 ans — des leçons pratiques de sylviculture; il leur enseigne comment différencier les diverses essences forestières, comment effectuer le reboisement, comment conserver les arbres, comment embellir l'oeuvre de la nature.

UNE FÊTE AGRICOLE À GARTHYBY



Hier, avait lieu à Garthby l'Exposition annuelle Inter-cercles des Fermières du Comté de Wolfe. Une centaine de fermières du comté ont participé à cette exposition et plusieurs orateurs ont adressé la parole à la séance publique d'hier après-midi. La photo du haut fait voir le groupe des officiels. Première rangée, de droite à gauche, M. l'abbé L.-P. CAMIRAND, desservant de Garthby, M. l'abbé W.-J. CARRIER, ancien curé, M. Henri VACHON, député du comté de Québec, M. J.-E. LEMIRE, agronome régional de Victoriaville, qui présida la séance, M. l'abbé Edgar PARENT, curé de Garthby, M. G. ROY, maire de la paroisse, le Dr Albini MENARD, représentant le maire DIONNE, et M. l'abbé Eugène PÉPIN, curé de Notre-Dame de Ham; deuxième rangée, de gauche à droite, M. l'abbé Joseph ARCHAMBAULT, curé de St-Jacques le Major, MM. Narcisse DUMAIS, Irène CHABOT et Alfred ROUSSEAU, agronomes du comté, et M. l'abbé Eugène ROUSSEAU, curé de Ham Sud. La photographie du bas représente les officières des Cercles qui participèrent à l'Exposition. On remarque dans le groupe, Mme Albini FECTEAU, de Garthby, présidente de l'Exposition, Mme Irène COULOMBE, de Garthby, secrétaire de l'Exposition, Mmes Joseph DESJARDINS, présidente à Marlton, Horace COURE, présidente à St-Camille, J.-T. DUBOIS, présidente à St-Fortunat, Paul PICARD, présidente à Stratford, Philippe VALLEBE, présidente à St-Adrien, Mlle Blanche LAMONTAGNE, présidente à Fontainebleau, Mme J.-A. GALLIPEAU, présidente à Weedon, Mme Alfred LAPRISE, présidente à St-Jacques, Mme Auguste CÔTE, présidente à N.-D. de HAM, Mme Eus. PICARD, secrétaire à Stratford, Mme J.-H. MAILHOT, secrétaire à St-Fortunat, Mme Hermas THERRIN, secrétaire à St-Adrien, Mme Alcide PAGEAU, secrétaire à Notre-Dame de Ham, Mme J.-I. CHABOT, secrétaire à Wotton, Mme Roland GAGNE, secrétaire à Disraeli, Mme J.-E. PARADIS, secrétaire à Weedon, Mme Joseph COULOMBE, secrétaire à St-Jacques, Mme Emilien PROULX, secrétaire à St-Camille, Mlle MARC-AURELE, conseillère à Marlton.

EVALUATION MAINTENUE

Deux des 19 protêts présentés devant le conseil sont maintenus. — Appel probable aux tribunaux.

Des 19 protêts présentés hier soir contre le rôle d'évaluation immobilière, à l'assemblée régulière du Conseil municipal, deux seulement ont trouvé grâce devant nos édiles, ceux de M. Everett Nicol, de la rue Vimy, qui vit l'évaluation de sa propriété réduite de \$25,000 à \$22,000 et de l'hon. Jacob Nicol, qui obtint qu'un lot évalué à \$400 fut estimé à \$300. L'évaluation des 17 autres propriétés qui faisaient l'objet de protêts fut maintenue par les conseillers aux niveaux fixés par les évaluateurs. MM. J.-R. McSwiggan, J.-O. Royer et J.-O. Labrecque.

La propriété de M. Everett Nicol servit de prétexte à une assez longue discussion. Me Dalma Landry, qui représentait M. Nicol, exposa au Conseil que le prix réel de la construction de son client est de quelque \$18,500 et que l'évaluation de la Ville est beaucoup trop élevée.

Les fermières de Garthby et de Notre-Dame de Ham se partagent les honneurs à l'Exposition

Brillant succès de l'Exposition Inter-Cercles du comté de Wolfe. — Classement des cercles dans chaque classe.

(De notre envoyé spécial) GARTHYBY, 19. — Les Cercles des Fermières de Garthby et de Notre-Dame de Ham se sont partagés les honneurs de l'Exposition Inter-cercles des Fermières du comté de Wolfe. La proclamation des cercles vainqueurs a eu lieu hier après-midi à la salle publique, à la fin de l'Exposition qui avait attiré un grand nombre de visiteurs des alentours, notamment des paroisses qui sont représentées dans le groupe des cercles des Fermières du comté.

Les cercles de Garthby et de Notre-Dame ont obtenu 3075 dans le classement. Les autres cercles sont arrivés dans l'ordre suivant: Ham-Nord, 2975; St-Fortunat, 2700; St-Adrien, 2675; Stratford, 2590; St-Camille, 2475 et Disraeli, 1925. Les deux cercles victorieux gagnent la coupe offerte par le Dr Albini Ménard, de Garthby. (A suivre en page 7)

Son Eminence le cardinal Villeneuve visite mineurs et écoliers à Thetford

L'Eminentissime Archevêque de Québec se rend à la mine Johnson où il adresse la parole aux travailleurs.

(Spécial à la "Tribune") THETFORD-MINES, 19. — Hier matin, à sept heures, Son Eminence le cardinal Villeneuve a célébré la messe pour les enfants d'église et littéralement rempli. Dans une courte allocution, Son Eminence a donné de sages conseils à la gent écolière.

Au cours de l'avant-midi, Son Eminence et sa suite se sont rendus à la demeure de M. et Mme J.-Be Desrochers 218 rue Johnson, qui célèbreront dans quelques jours leurs noces d'or. Son Eminence leur a donné sa bénédiction. Les fils des jubilaires, M. Omer Desrochers, célèbre en même temps son jubilé d'argent de sacristain de la paroisse St-Maurice et Son Eminence a aussi rendu visite à M. et Mme Omer Desrochers.

A la mine Johnson

A dix heures, il y eut visite à la mine Johnson. Son Eminence et ceux qui l'accompagnaient ont été reçus au bureau de la mine par le gérant, M. Andrew Johnson et le personnel du bureau. Après la visite des différents départements, Son Eminence s'approcha sur le bord des puits afin de voir les mineurs à leur travail. Ces derniers se portèrent à la rencontre de Son Eminence près du dispensaire miniature récemment construit sur le terrain de la mine, afin de donner les premiers soins aux blessés avec tout le confort possible. Son Eminence a vivement félicité M. Johnson pour cette belle innovation et a remercié M. Andrew Johnson de la bienvenue à Son Eminence; il le remercia de sa visite et espérait qu'il aura le plaisir de se revoir de nouveau.

Son Eminence se dit vivement touché de la magnifique réception qu'on lui a faite. Il remercia M. Johnson de son organisation et de son esprit social et encouragea les ouvriers à collaborer ensemble afin qu'il y ait de la bonne entente entre patrons et ouvriers. Son Eminence bénit les mineurs qui retourneront à leur travail encouragés et reconfortés.

A onze heures, Son Eminence rencontra les élèves du Collège de La Salle du Couvent St-Alphonse et l'External, tous groupés dans la cour du collège. Du haut de la galerie, Son Eminence adressa quelques paroles d'encouragement, les bénit ainsi que leurs parents et leur accorda la traditionnelle congé.

A midi, Son Eminence et sa suite étaient les invités de M. l'abbé Pierre Poulin, V.F., curé de St-Alphonse. A cette occasion MM. les curés des paroisses avoisinantes sont venus rencontrer Son Eminence et ont pris le dîner au presbytère.

Le retour à Québec s'est effectué du presbytère St-Maurice à 4 heures. Une foule de paroissiens (A suivre en page 7)

ELOGE DES CERCLES DE FERMIERES

Les invités d'honneur à l'Exposition Inter-Cercles du comté de Wolfe félicitent organisatrices et exposantes.

(De notre envoyé spécial) GARTHYBY, 19. — "Dans le choix de son état de vie, chacun ne doit pas seulement se considérer en soi-même, mais aussi le service qu'il doit à la société. Ce point de vue devrait animer toutes les fermières et tous les cultivateurs. Notre travail est en général trop exclusif pour ne pas dire parfois égoïste", déclara hier après-midi, M. l'abbé L.-P. Camirand, desservant de la paroisse de Garthby, à la séance publique de la proclamation des cercles vainqueurs à l'Exposition annuelle des Cercles de Fermières du comté de Wolfe.

Une foule considérable a assisté à cette séance et a admiré une centaine d'exhibits qui étaient sur des tables dans la salle paroissiale toute décorée, exhibits qui avaient été apportés d'une dizaine de paroisses des alentours.

VIBRANT ELOGE DE M. J.-R. MCGREGOR

Le Conseil municipal s'est réuni pendant quelques instants, hier soir, pour rendre hommage à un de ses plus vieux et de ses plus zélés serviteurs, feu J.-R. McGregor, surintendant du département de l'électricité et du gaz, décédé vendredi soir. Sur proposition de MM. A.-C. Ross et Eugène Thibault, le Conseil a voté à l'unanimité une motion de sympathie à l'adresse de la famille McGregor.

MM. Ross et Thibault ont tous deux fait un bref, mais bien sincère éloge du disparu qui consacra 38 ans de sa vie au service de la Ville. Ils ont insisté sur la loyauté du défunt, son ardeur au travail, son efficacité. M. Thibault souligna que M. McGregor "sera très difficile à remplacer".

Le maire, M.-T. Armitage rendit lui aussi hommage à l'excellent fonctionnaire qu'était le surintendant du département de l'électricité.

LA CROIX ROUGE AU QUEBEC CENTRAL

On a aménagé pour les dames de la Croix Rouge le dernier étage de l'édifice du Québec Central, rue Wellington Nord. Grâce à la générosité de M. G.-D. Wadsworth, gérant-général du Québec Central, les dames des sections française et anglaise de la Croix Rouge pourront travailler dans un local spacieux au développement de leurs activités qui seront inaugurées pour de bon dans quelques jours.

A l'heure actuelle, les dames de la Croix Rouge n'ont pas de ressources suffisantes et elles comptent sur la générosité des amis de leur oeuvre pour se procurer le nécessaire en fait de mobilier, papeterie, etc.

Aussi, on fait appel à toutes les personnes qui pourraient fournir bureaux, chaises, tables et armoires. Se bien vouloir communiquer avec Mme A.-M. Bangerter, 109 rue Drummond. Tout don de ce genre sera reçu avec reconnaissance.

Les dames de la Croix Rouge sont reconnaissantes à M. Wadsworth d'avoir mis un local à leur disposition et on espère que le public accueillera favorablement la campagne entreprise par les dames de la Croix Rouge.

ACHETEZ les MARCHANDISES ANNONCÉES La valeur réside à l'épreuve

40,000 hommes ont déjà été appelés en service, et il faudra les entraîner et les équiper.

Le lieutenant-colonel Emile Levesque, commandant actuel des Fusiliers de Sherbrooke, nous déclare ce matin qu'il n'y a pas de possibilité que son régiment soit mobilisé avant un an et peut-être plus, à moins d'événements absolument imprévus.

A L'AMENDE POUR CONTREBANDE DE SUCRE

Mme Antonio Godbout de Dixville, à plaidé culpable, ce matin par l'intermédiaire de son procureur, Me J. C. Samson, de Coaticook, à l'accusation d'avoir transporté en contrebande des Etats-Unis au Canada une certaine quantité de sucre et le juge de paix Hercul O'Bready l'a condamnée à \$50 d'amende et aux frais.

NE NEGLIGEZ PAS VOS PIEDS



M. O.-A. MCKERIHEN DE

Dr M.-W. LOCKE SHOES

sera ici demain et jeudi

Vous pourrez consulter cet expert qui possède une connaissance extraordinaire des fameuses chaussures du Dr Locke — il vous fournira une aide inappréciable dans le choix de chaussures Dr Locke répondant le mieux à vos besoins. Prenez dès aujourd'hui des arrangements pour venir rencontrer demain ou jeudi ce représentant du Dr Locke.



En exclusivité chez J.A. Wiggett & Co.

94, rue Wellington Nord

LES TRAVAUX AU PARC NATIONAL ORFORD



« L'ombre de l'Orford », dans la paix de la campagne, plusieurs équipes d'ouvriers s'emploient activement à construire une route, à tracer des pistes pour les skieurs et des sentiers pour les amateurs d'équitation, à construire un chalet, à creuser des lacs artificiels, bref à faire du parc national un magnifique centre touristique. Voici quelques vues de l'état des travaux. De gauche à droite, le chalet, style "village maison canadienne", un voit-voit le côté qui donne sur le Mont Orford. Ce sont ensuite quelques-uns des ouvriers qui, armés de foreuses automatiques, construisent le chemin conduisant au sommet du Mont. La troisième photo est une vue plus générale de la route percée dans un cadre grandiose. Enfin, on voit quelques unes des tentes qui logent les jeunes gens participant au programme d'entraînement forestier exécuté en vertu de l'entente Bourque-Rogers. (Photos J.-E. Morkild)

CHRONIQUE SOCIALE

L'hon. juge Wilfrid Lazure et Mme Lazure, ainsi que leur jeune fille Camille, d'Outremont, ont visité l'hon. Jacob Nicol et Mme Nicol...

Mlle Madeleine Beaudry a passé la fin de semaine à Montréal où elle a visité des parents.

Mlle Marie-Anne Paquette et Yvonne Garand, ont reçu un shower à la demeure de Mme J.-A. Drouin...

La première assemblée des employés de bureau aura lieu demain soir à 7 h 45 heures, à la salle de la Fédération Saint-Jean-Baptiste.

M. et Mme Omer Blais et leur jeune fille, Mlle Cécile Blais, de la rue Champlain, ainsi que Mlle Yvette Blais, de Mégantic...

Mlle Marguerite Mondou, de Saint-Benoît, comtesse des Deux-Montagnes, a passé une quinzaine chez ses oncles et tante, M. et Mme J.-E. Beaudry...

Mlle Jeannette Parent, MM. Roger et Philippe Lavoie, Marcel Boulanger et Irène Robitaille, tous de Québec, ont été les invités de M. et Mme J.-E. Beaudry...

UN PATRON CHAQUE JOUR



Patron 4252. Les sous-vêtements que l'on confectionne soi-même ont l'avantage d'être exactement à sa taille...

Ces patrons provenant d'une maison anglaise, les instructions ne sont fournies qu'en anglais.

Le PEP attire l'amour

Si vous êtes inactive, nerveuse, les hommes vous éviteront sans raison et raisons apparentes.

Petit Carnet

AU SALON BERTHE, 14, Bowen Sud, Permanentes et ondulations de tous genres.

RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Très-Sacrement, du 25 au 28 septembre.

Lavertu-Roy

Spécial à la "Tribune" DISRAËLI. En l'église Ste-Luce de Disraëli a été béni le mariage de Mlle Georgette Roy...

Pendant la cérémonie religieuse un programme musical fut exécuté par M. Gaston Maréchal, organiste.

Mlle Lavertu portait pour voyage une robe toilette en mode française, manteau de même teinte garni de renard argenté...

De courts manteaux en velours cotelé pour septembre

Par MICHELINE experte en modes de FALL.

Peut-être fera-t-il encore chaud, en septembre, et vos enfants pourront-ils jouer en robe dans les jardins...

La seule fantaisie de ces manteaux est la forme du haut, les devants arrivant jusqu'à l'épaule...

Les tissus employés sont de deux sortes seulement: draps mélangés de deux ou trois tons...

WINDSOR MILLS (Spécial à la "Tribune") WINDSOR MILLS - M. et Mme Edgar Abran...

M. et Mme Georges Deslongchamps, de l'avenue du Parc, font un séjour à Atlantic City.

Mlle Yvonne Alliet est chaleureusement retournée dans la Métropole, après avoir passé quelques mois de vacances à Magog.

Mlle Jeanne Gendron, de St-Huges, a passé une fin de semaine à Magog ou elle visita des parents.

Mme D. Tribe et ses deux jeunes filles, Dorothy et Muriel, est retournée à Montréal, après avoir visité son fils Robert.

Un conseil par jour

COMMENT FAIRE DISPARAITRE LES TACHES. - Chocolat, cacao. Très difficile à nettoyer si négligé.

CHRONIQUE SUR LE BRIDGE

PAR ARSENE DESROCHERS

LE COUP EN BLANC

Le coup en blanc consiste à conserver pour un moment les hautes cartes d'une couleur longue et à en jouer d'inutiles basses cartes...

Recettes

FLANC AUX NOUILLES AUX OEUFS

1 paquet de nouilles aux oeufs fines 1 pinte de lait 2 oeufs 3 c. à table de sucre 1/2 c. à thé de vanille ou citron 1 pincée de sel.

QUELQUES CONSEILS POUR LA CUISSON DU POISSON

Voici deux ou trois conseils au sujet de la cuisson du poisson qui ont été communiqués par les spécialistes...

En cuisant le poisson au four ou sur le grill, procédez rapidement pour en conserver la saveur en allongeant de huit à dix minutes pour chaque livre de poisson...

WINDSOR MILLS (Spécial à la "Tribune") WINDSOR MILLS - M. et Mme Edgar Abran, Mme Joseph Abran et son fils Maurice...

Les tissus employés sont de deux sortes seulement: draps mélangés de deux ou trois tons, dans les velours cotelés que nous n'avions plus vus depuis quelque temps...

M. et Mme Louis Frenette, Mlle Florence Frenette, Gertrude Pelletier, Annette Goulet et MM. Lucien et Florian Frenette, sont de retour de Toronto...

M. et Mme Théophile Bolduc et M. et Mme J.-E. Pelletier sont revenus de l'Exposition de New York; ils ont aussi visité Niagara Falls, Buffalo et autres villes.

M. et Mme Edmond Blanchard, M. et Mme Ludger Cyr et M. Solyne Dave, tous de Ayers Cliff.

M. et Mme Frédéric Morency, Mme Napoéon Bois de Dover, N.H. Mme Henri Létourneau et sa fille, Yvonne, de Sanford, Me.

M. et Mme Joseph Paquet, M. et Mme Thérèse Paquet, M. et Mme Thérèse Paquet, M. et Mme Thérèse Paquet.

ANNIE ROONEY la petite orpheline

par BRANDON WALSH



Obtenez votre part de ces beaux CADEAUX UTILES... pour vos bouts des cartons Sunlight. Includes images of Sunlight soap boxes and coupons.

SOIREE DE NOCES A SAINT-CAMILLE. (Spécial à la "Tribune") SAINT-CAMILLE - Un Groupe de parents et d'amis s'est réuni à la demeure de M. et Mme Emile Brassard...

M. Wood représentant des manufacturiers des vêtements "Frenchshire". Mercredi et Jeudi 20 et 21 septembre. avec une collection de modèles et de tissus exclusifs à la maison qu'il représente.

EN SE SERVANT DES PAPIERS A MOUCHES WILSON. Chaque papier tuera des mouches toute la journée et chaque jour pendant trois semaines.

Bill McKechnie est responsable de la tenue des Reds de Cincinnati



JEAN-PAUL LAINE

CHRONIQUE SPORTIVE

Les choses vont pas l'air très roses dans le domaine du hockey senior et d'après ce que l'on entend dire dans les milieux bien informés, Sherbrooke est loin d'être assurée d'avoir une équipe senior l'hiver prochain. Les joueurs sont cette année d'une exigence qui dépasse les bornes du raisonnable. Quoique cela paraisse incroyable, certains joueurs demandent des salaires de \$60 à \$100 par semaine pour faire partie d'un club d'autres demandent des salaires variant de \$40 à \$50 et une position dans une industrie de la ville pour la balance de l'année. Il est évident qu'après les déficits qu'ont eu à enregistrer les organisations sportives de Sherbrooke depuis un an, les directeurs du club de hockey ne lanceront pas dans une organisation de cette envergure dans de telles conditions. On s'attendait généralement à ce que les salaires baissent avec le retour d'Angleterre d'un nombre imposant de joueurs, mais tel ne semble pas être le cas. Actuellement, les joueurs semblent être les maîtres et ils imposent leurs conditions, mais ils vont vite constater que les organisations ne peuvent leur payer ces salaires et ils devront se soumettre aux salaires qu'on voudra bien leur donner. Je ne crois pas qu'il y ait présentement un seul club de la Ligue Provinciale Sr. qui puisse se permettre de payer de tels salaires à ses joueurs et, dans les autres ligues, y compris le Groupe Senior de Québec, il n'y en a pas beaucoup non plus. Le club qui actuellement ne joue pas du tout comment vont les choses dans le sport au cours de l'hiver; même les clubs de la N.H.L. agissent avec beaucoup de prudence. Tout de même, si ce sont ces joueurs qui appellent des amateurs, les professionnels doivent recevoir de jolis salaires.

Le gérant des Reds vient d'engager Vince DiMaggio, de l'Association Américaine, après avoir obtenu des résultats avec d'autres joueurs considérés comme inutiles par les autres clubs. — Les Reds vivent un programme double avec Boston et les Cardinals font de même avec New-York.

(Par Bill Boni de la PA)
Lorsque les Reds de Cincinnati ont gagné le championnat de la Ligue Nationale, s'ils le gagnent, une grande partie du crédit de la victoire en reviendra au gérant Bill McKechnie qui a le talent de trouver quelque chose d'utile dans des joueurs renvoyés par d'autres clubs qui les jugeaient inutiles.

De quel angle que vous regardiez, maintenant, la lutte dans la Ligue Nationale s'est réduite à une course entre les Reds et le temps. Les Cardinals de St-Louis sont encore là, lançant, frappant même, mais chaque jour que les Reds maintiennent leur avance de trois parties et demie, la tâche plus lourde aux Cardinals.

Pour aider son club à demeurer en première position, McKechnie a accompli les choses surprenantes. Son exhibit de prix est Bucky Walters, l'ancien joueur de champ extérieur qui n'avait jamais démontré son habileté de lanceur avant cette année. Puis Bill a engagé Al Simmons, dans l'intention d'entraîner la force qui avait encore dans son bâton; il a pris Johnny Bigsling pour renforcer son département de lanceurs dans les dernières parties et son dernier exploit a été d'appeler le roi des frappeurs de cirque de l'Association Américaine, Vince DiMaggio, aussitôt que la saison s'est terminée pour Kansas City.

DiMaggio est venu au marbre comme frappeur de relève hier et a été retiré au bâton de la même façon qu'il le faisait avec les Bees. Mais malgré cela, les Reds se sont approchés encore un peu du championnat. Ils ont divisé un programme double avec Boston et les Cardinals ont agi de la même façon contre les Giants de New York. Voici comment apparaît le classement après ces deux programmes:

Cincinnati	86	53	15
St. Louis	83	57	13
St. Louis	83	57	13

Les Reds firent mieux durant quelque temps hier d'augmenter leur avance. C'était après qu'ils eurent gagné la première partie par 4-1 grâce au travail du lanceur Whitley Morrie qui avait tenu adversaires à six coups sûrs. Comme les Cardinals utilisent les Cardinals par 6-2 avec l'aide de Cliff Melton qui s'est montré à la hauteur de la situation particulièrement dans les moments critiques et de Tom Hefey qui a compté trois points avec un coup de circuit.

Mais dans la deuxième section de ces programmes doubles, les Reds ont succombé devant le lanceur de relève George Barnicle, des Bees et les Cardinals utilisèrent leurs plus lourds canons pour écraser les Giants par 15-5.

Dans la seule autre partie de la Ligue Nationale, les Pirates de Pittsburgh ont défait les Phillies par 7-1.

Dans la Ligue Américaine, les choses sont revenues à la normale comme les Browns de St-Louis étaient défaits par 6-2 par les Yankees de New York.

Les Indiens de Cleveland ont battu les Athletics par 9-4 et sont ainsi montés en troisième position sur un pied d'égalité avec les White Sox de Chicago qui étaient inactifs hier. Johnny Allen a remporté sa dixième victoire bien qu'il ait alloué dix coups sûrs.

Dans l'autre partie au programme de la Ligue Américaine, Dutch Leonard a remporté sa dix-neuvième victoire en battant les Tigers de Detroit par 4-2.

Les deux clubs se rencontreront encore ce soir dans la deuxième partie de cette série de quatre de sept.

Terry, un jeune homme né dans l'Indiana et qui jouait autrefois pour Indianapolis, a tenu les Indiens sept coups sûrs et a retiré neuf frappeurs au bâton, hier soir.

Louisville 111 011 000-5 11 1
Indianapolis 000 000 100-1 7 3
Batteries: Terry et Lewis; Johnson, Balle, Wilson et Baker.

Une balle qui est mal frappée

(Presse Associée).
INDIANAPOLIS, 19. — Un joueur de l'équipe de baseball de Louisville a fait une réelle impression sur son patron, mais celui-ci n'en est pas trop heureux.

Terrence, un jeune homme né dans l'Indiana et qui jouait autrefois pour Indianapolis, a tenu les Indiens sept coups sûrs et a retiré neuf frappeurs au bâton, hier soir.

Louisville 111 011 000-5 11 1
Indianapolis 000 000 100-1 7 3
Batteries: Terry et Lewis; Johnson, Balle, Wilson et Baker.

UNE BALLE QUI EST MAL FRAPPEE

(Presse Associée).
INDIANAPOLIS, 19. — Un joueur de l'équipe de baseball de Louisville a fait une réelle impression sur son patron, mais celui-ci n'en est pas trop heureux.

Terrence, un jeune homme né dans l'Indiana et qui jouait autrefois pour Indianapolis, a tenu les Indiens sept coups sûrs et a retiré neuf frappeurs au bâton, hier soir.

Louisville 111 011 000-5 11 1
Indianapolis 000 000 100-1 7 3
Batteries: Terry et Lewis; Johnson, Balle, Wilson et Baker.

UNE BALLE QUI EST MAL FRAPPEE

(Presse Associée).
INDIANAPOLIS, 19. — Un joueur de l'équipe de baseball de Louisville a fait une réelle impression sur son patron, mais celui-ci n'en est pas trop heureux.

Terrence, un jeune homme né dans l'Indiana et qui jouait autrefois pour Indianapolis, a tenu les Indiens sept coups sûrs et a retiré neuf frappeurs au bâton, hier soir.

Louisville 111 011 000-5 11 1
Indianapolis 000 000 100-1 7 3
Batteries: Terry et Lewis; Johnson, Balle, Wilson et Baker.

UNE BALLE QUI EST MAL FRAPPEE

(Presse Associée).
INDIANAPOLIS, 19. — Un joueur de l'équipe de baseball de Louisville a fait une réelle impression sur son patron, mais celui-ci n'en est pas trop heureux.

Terrence, un jeune homme né dans l'Indiana et qui jouait autrefois pour Indianapolis, a tenu les Indiens sept coups sûrs et a retiré neuf frappeurs au bâton, hier soir.

ROCHESTER TRIOMPHE DE NEWARK

Les Red Wings remportent une victoire de 8-1 sur Newark, hier soir, en finale des éliminatoires de la Ligue Internationale de Baseball.

(Spécial à la "Tribune")
ROCHESTER, 19. — Une partie en arrière des Red Wings dans la finale des éliminatoires de la Ligue Internationale pour la coupe de Gouverneurs, les Beas de Newark de Johnny Neun devaient surmonter une longue suite de malchances lorsqu'ils rencontrèrent les Wings de Newark, worth dans la deuxième partie de la série, ce soir.

En effet, les Wings, qui ont terminé la saison en deuxième position, en arrivant des Giants de Jersey City, éliminés par les Beas, envont le vétéran St. Johnson au monticule ce soir. Johnson remporta vingt-deux victoires au cours de la saison et six de ses victoires furent enregistrées aux dépens de Newark.

George Washburn, qui n'alloit que quatre coups sûrs aux Giants au cours de l'une des parties de la semi-finale contre les Giants, pour les Beas.

Le travail des lanceurs a été la cause de la belle tenue des Red Wings au cours de la victoire de 8-1 qu'ils ont remporté sur les Beas hier soir; ce fut aussi la faiblesse des vaincus. Alors que le compte était de 1-1 à la deuxième manche, Mike Ryba monta au monticule pour les Wings et il tint ses adversaires à trois coups sûrs bien espacés jusqu'à la neuvième manche, alors qu'il dut se retirer à cause d'une légère douleur au coude. Roy Henshaw termina la partie sans beaucoup de difficulté, donnant aux Beas leur neuvième coup sûr.

Rochester — 130 000 000-1 3 2
Batteries: Beggs, Borowy, Gasaway et Hok; Wagner; Roe, Ryba, Henshaw et Narron.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

Mlle G. JOYAL L'EMPORTE SUR Mlle DAUPLAISE

La championne de l'an dernier passe en finale du tournoi de la ville en triomphant par 6-2, 6-4, 7-5. — Côté et Charest battent Métivier et Gagnon.

Mlle Gertrude Joyal rencontra ce soir, à huit heures, au Club de Tennis et Golf St-François, Mlle Bernadette Langis en finale des simples pour dames du tournoi de tennis de la ville. Mlle Joyal, championne de l'an dernier, est passée en finale hier soir en éliminant Mlle Alice Dauplaise en trois sets consécutifs, par 6-2, 6-4, 7-5.

Dans l'autre match au programme du tournoi de la ville, hier soir, Connie Grégoire et Majella Charest ont défait, en semi-finales des doubles pour hommes, R. Métivier et Marcel Gagnon par 6-2, 6-4, 6-1. La finale aura lieu entre Charest et Grégoire, et Hector Préfontaine et Ivan Boisvert.

Mlle Dauplaise a surpris son adversaire hier soir par son beau jeu et elle vint près de gagner la troisième set, alors qu'elle menait par 4-1; cependant, l'expérience de la championne lui a permis de triompher et, ainsi, de passer en finale.

Dans l'autre match, Charest et Grégoire se sont montrés très forts pour leurs adversaires et n'ont été en aucun temps menacés. Les vaincus ont cependant fait belle figure et ont lutté jusqu'à la fin.

La finale en simples pour hommes, défait Majella Charest et Yvan Côté, qui devait avoir lieu ce soir, a dû être remise à demain soir, comme Charest doit se rendre à l'extérieur de la ville par affaires. La finale des doubles pour hommes entre Côté-Charest et Préfontaine-Boisvert, aura lieu jeudi soir, tout probablement.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.
Circuits — Fox, Boston, 35.
Buts volés — Case, Washington, 50.
Lanceurs — Sundra, New York, 10-0.

LES MENEURS DES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée).
Au bâton — DiMaggio, New York, 386.
Points — Rolfe, New York, 133.
Points produits par — Williams, Boston, 135.
Coups sûrs — Rolfe, New York, 203.
Doubles — Rolfe, New York, 46.
Triples — Lewis, Washington, 16.

Le milliardaire C.-M. Schwab, roi de l'acier, est décédé

Il était entré à l'emploi de l'acier Carnegie à l'âge de 18 ans, au salaire de \$1.00 par jour.

(Presse Associée). NEW YORK, 19. — La mort a mis fin à la fabuleuse carrière de Charles-M. Schwab, manoeuvre aux gages de \$1 par jour qui devint "roi de l'acier".

Ces funérailles auront probablement lieu jeudi en la cathédrale St-Patrice. Il laisse un frère, Edward, et deux sœurs, Mme David Barry et Soeur Cecilia, religieuse au monastère des Carmélites, Loretto, Pennsylvania.

Entré à l'emploi de l'acier Carnegie à l'âge de 18 ans, comme manoeuvre, il passait ses soirées à étudier cette industrie et à donner des leçons de piano.

Il fonda ensuite la "Bethlehem Steel". Durant la Grande Guerre, il vendit pour \$150,000,000 d'armements à l'Angleterre et pour \$75,000,000 à la Russie.

MORT DE Mlle CORNELIA BAZIN

Mlle Cornelia Bazin, qui demeurait dans notre ville depuis 35 ans, est décédée hier à l'Hospice à l'âge de 71 ans, après un mois de maladie.

Les funérailles auront lieu demain matin, à l'Hospice, suivies de l'inhumation au cimetière St-Michel.

FEU DESASTREUX A ST-HYACINTHE

SAINT-HYACINTHE, 19. — Un violent incendie, allumé par la foudre, a détruit de fond en comble les principaux bâtiments sis sur la ferme du Séminaire de Saint-Hyacinthe.

OFFRE DE PAIX

(Suite de la page 3) core vien que leur position soit désespérée. Les Polonais ne faisaient plus feu ce matin, ce qui semble indiquer qu'ils n'ont plus de munitions.

LA CITE DE FRAIS FUNERAIRES

BAZIN. — Les funérailles de Mlle Cornelia Bazin fille de feu Adélaïde Bazin et de feu Cornelia Lesperance, sœur de Mme Moïse O'Bready, décédée à l'âge de 71 ans, auront lieu mercredi, le 20 septembre, à l'Hospice du Sacré-Coeur. Service à 8.30 heures.

DAVID LEFEBVRE ENT.

MAURICE. — Les funérailles de Charles Maurice époux en premières noces de Maria Quintal et en deuxième noces de Alma Carry, décédé à l'âge de 75 ans, auront lieu mercredi, le 20 septembre 1939. Le convoi funéraire quittera la résidence mortuaire, chemin Cotiacook-Compton à 8.30 heures (heure solaire) pour se rendre à l'église paroissiale de St-Vincent de Paul. Service à 9 heures.

LA SITUATION EN RESUME

BERLIN. — On s'attend aujourd'hui à Danzig à une offre de paix de la part d'Hitler; les Allemands renouvellent leurs attaques sur Varsovie.

LONDRES. — La Grande-Bretagne s'engage à "poursuivre la guerre avec toute son énergie" malgré l'invasion soviétique en Pologne.

PARIS. — Le communiqué français rapporte qu'une attaque allemande dans la Sarre "a été repoussée"; les troupes anglaises prennent position sur la ligne Maginot.

MOSCOU. — Les observateurs militaires estiment que la Russie a 2,000,000 de soldats à sa frontière occidentale, la moitié d'entre eux s'avancant en Pologne.

Bâle, Suisse. — Des rapports Suisse disent que l'Allemagne renforce le front occidental avec des troupes retirées du front polonais.

CERNAUTI, Roumanie. — On rapporte que la résistance polonoise se poursuit dans trois secteurs, autour de Varsovie, à l'ouest de Lvov et au nord de Pinsk.

WASHINGTON. — Le président Roosevelt demande aux belligérants de renouveler leurs engagements contre les bombardements civils.

SALAIRE POUR LES BUCHERONS

MONTREAL, 19. — Le premier ministre Duplessis a déclaré hier que le cabinet provincial a adopté un arrêté ministériel fixant un salaire minimum pour les bucherons.

Le gouvernement a en outre décidé qu'on ne pourra pas faire travailler les bucherons plus de dix heures par jour et 60 heures par semaine, en calculant séparément pour chaque semaine.

De source française, on dit que le seul choix qui s'offrirait aux Polonais, c'était de fuir dans les pays neutres, selon certains observateurs.

On est sous l'impression que l'Allemagne, — que les Français disent ne pas être en mesure d'entreprendre une longue guerre, — portera un dur coup dans l'ouest. — Peut-être même en passant par le territoire neutre, selon certains observateurs.

SON EMINENCE

(Suite de la page 3) siens et d'enfants s'étaient rendus saluer leur éminent visiteur. Les paroissiens de St-Maurice garderont un souvenir inoubliable de la visite du Primat de l'Eglise Canadienne, parmi eux.

On continue à rapporter dans les cercles diplomatiques qu'un armistice sera peut-être proposé dès que l'Allemagne et la Russie auront réglé le sort de la Pologne.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

EVALUATION

(Suite de la page 3) chiffres comparatifs, puis le conseiller A.-C. Ross, appuyé par le conseiller J. R. Boyer, propose que l'évaluation fut réduite de \$25,000 à \$22,000, ce qui n'empêcherait pas Me Landry de laisser entendre que son client devra recourir à l'adjudication des tribunaux.

À L'EXPOSITION DES FERMIERES DU COMTE DE WOLFE



Une foule considérable a assisté hier après-midi à la séance publique qui marquait le grand concours annuel inter-cercles des Fermières du comté de Wolfe. Cette photographie a été prise pendant la séance et fait voir une partie des visiteurs qui étaient venus de toutes les parties du district.

Imperial Oil, \$30,000; J.-W. Grégoire, \$5,000; Wellington, \$50,000; Everett Nicol, \$25,000; Mme Judith McCrea, \$3,000; Sherbrooke Curling Club, \$11,000; A. Mittleman, \$8,500; Joseph Turcotte, \$3,500; Onésime Thibault, \$8,500 et Hon. Jacob Nicol, \$400.

LES TROUPES

(Suite de la page 3) dernière guerre et les débris des travaux en béton de la ligne allemande "Hindenburg".

On est sous l'impression que l'Allemagne, — que les Français disent ne pas être en mesure d'entreprendre une longue guerre, — portera un dur coup dans l'ouest.

L'ALLEMAGNE ET

(Suite de la page 3) de la population de la Pologne à refaire son existence nationale.

RENCONTRE A BREST

(Suite de la page 3) Des dépêches berlinoises disent que les troupes allemandes et soviétiques se sont déjà rencontrées à Brest-Litovsk, ont échangé des salutations amicales et discuté le tracé de leurs lignes respectives.

L'INVASION DE LA

(Suite de la page 3) exil à Doorn. Le "Manchester Guardian" souligne que le gouvernement polonais existe encore de jure; il n'a pas invoqué son alliance anglo-française et il n'est pas de jure en guerre, avec la Russie. Les alliés occidentaux ne sont donc pas en guerre avec la Russie.

MOSCOU

(Suite de la page 3) d'après des renseignements dignes de foi, les sous-marins polonais se cachent dans les ports des Etats baltes et trouvent là un appui déguisé de la part de certains personnages gouvernementaux, dit l'Agence Tass.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

"Le 18 septembre, un sous-marin polonais interné précédemment à Tallinn, port d'Estonie, s'échappa et disparut dans une direction inconnue", dit l'Agence Tass.

On dit que les Allemands ont permis à leur mitrailleuses de balayer les assaillants, qui ont recu des félicitations particulières de la part de ses personnes présentes.

L'ALLEMAGNE ET

(Suite de la page 3) de la population de la Pologne à refaire son existence nationale.

RENCONTRE A BREST

(Suite de la page 3) Des dépêches berlinoises disent que les troupes allemandes et soviétiques se sont déjà rencontrées à Brest-Litovsk, ont échangé des salutations amicales et discuté le tracé de leurs lignes respectives.

L'INVASION DE LA

(Suite de la page 3) exil à Doorn. Le "Manchester Guardian" souligne que le gouvernement polonais existe encore de jure; il n'a pas invoqué son alliance anglo-française et il n'est pas de jure en guerre, avec la Russie. Les alliés occidentaux ne sont donc pas en guerre avec la Russie.

MOSCOU

(Suite de la page 3) d'après des renseignements dignes de foi, les sous-marins polonais se cachent dans les ports des Etats baltes et trouvent là un appui déguisé de la part de certains personnages gouvernementaux, dit l'Agence Tass.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

à l'est des Vosges, les patrouilles de frontières s'approchent dans des escarmouches, ce qui, dans la guerre moderne, ressemble le plus aux anciens combats de corps-à-corps.

On dit que les Allemands ont permis à leur mitrailleuses de balayer les assaillants, qui ont recu des félicitations particulières de la part de ses personnes présentes.

L'ALLEMAGNE ET

(Suite de la page 3) de la population de la Pologne à refaire son existence nationale.

RENCONTRE A BREST

(Suite de la page 3) Des dépêches berlinoises disent que les troupes allemandes et soviétiques se sont déjà rencontrées à Brest-Litovsk, ont échangé des salutations amicales et discuté le tracé de leurs lignes respectives.

L'INVASION DE LA

(Suite de la page 3) exil à Doorn. Le "Manchester Guardian" souligne que le gouvernement polonais existe encore de jure; il n'a pas invoqué son alliance anglo-française et il n'est pas de jure en guerre, avec la Russie. Les alliés occidentaux ne sont donc pas en guerre avec la Russie.

MOSCOU

(Suite de la page 3) d'après des renseignements dignes de foi, les sous-marins polonais se cachent dans les ports des Etats baltes et trouvent là un appui déguisé de la part de certains personnages gouvernementaux, dit l'Agence Tass.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

à l'est des Vosges, les patrouilles de frontières s'approchent dans des escarmouches, ce qui, dans la guerre moderne, ressemble le plus aux anciens combats de corps-à-corps.

On dit que les Allemands ont permis à leur mitrailleuses de balayer les assaillants, qui ont recu des félicitations particulières de la part de ses personnes présentes.

L'ALLEMAGNE ET

(Suite de la page 3) de la population de la Pologne à refaire son existence nationale.

RENCONTRE A BREST

(Suite de la page 3) Des dépêches berlinoises disent que les troupes allemandes et soviétiques se sont déjà rencontrées à Brest-Litovsk, ont échangé des salutations amicales et discuté le tracé de leurs lignes respectives.

L'INVASION DE LA

(Suite de la page 3) exil à Doorn. Le "Manchester Guardian" souligne que le gouvernement polonais existe encore de jure; il n'a pas invoqué son alliance anglo-française et il n'est pas de jure en guerre, avec la Russie. Les alliés occidentaux ne sont donc pas en guerre avec la Russie.

MOSCOU

(Suite de la page 3) d'après des renseignements dignes de foi, les sous-marins polonais se cachent dans les ports des Etats baltes et trouvent là un appui déguisé de la part de certains personnages gouvernementaux, dit l'Agence Tass.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

à l'est des Vosges, les patrouilles de frontières s'approchent dans des escarmouches, ce qui, dans la guerre moderne, ressemble le plus aux anciens combats de corps-à-corps.

On dit que les Allemands ont permis à leur mitrailleuses de balayer les assaillants, qui ont recu des félicitations particulières de la part de ses personnes présentes.

L'ALLEMAGNE ET

(Suite de la page 3) de la population de la Pologne à refaire son existence nationale.

RENCONTRE A BREST

(Suite de la page 3) Des dépêches berlinoises disent que les troupes allemandes et soviétiques se sont déjà rencontrées à Brest-Litovsk, ont échangé des salutations amicales et discuté le tracé de leurs lignes respectives.

L'INVASION DE LA

(Suite de la page 3) exil à Doorn. Le "Manchester Guardian" souligne que le gouvernement polonais existe encore de jure; il n'a pas invoqué son alliance anglo-française et il n'est pas de jure en guerre, avec la Russie. Les alliés occidentaux ne sont donc pas en guerre avec la Russie.

MOSCOU

(Suite de la page 3) d'après des renseignements dignes de foi, les sous-marins polonais se cachent dans les ports des Etats baltes et trouvent là un appui déguisé de la part de certains personnages gouvernementaux, dit l'Agence Tass.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

à l'est des Vosges, les patrouilles de frontières s'approchent dans des escarmouches, ce qui, dans la guerre moderne, ressemble le plus aux anciens combats de corps-à-corps.

On dit que les Allemands ont permis à leur mitrailleuses de balayer les assaillants, qui ont recu des félicitations particulières de la part de ses personnes présentes.

L'ALLEMAGNE ET

(Suite de la page 3) de la population de la Pologne à refaire son existence nationale.

RENCONTRE A BREST

(Suite de la page 3) Des dépêches berlinoises disent que les troupes allemandes et soviétiques se sont déjà rencontrées à Brest-Litovsk, ont échangé des salutations amicales et discuté le tracé de leurs lignes respectives.

L'INVASION DE LA

(Suite de la page 3) exil à Doorn. Le "Manchester Guardian" souligne que le gouvernement polonais existe encore de jure; il n'a pas invoqué son alliance anglo-française et il n'est pas de jure en guerre, avec la Russie. Les alliés occidentaux ne sont donc pas en guerre avec la Russie.

MOSCOU

(Suite de la page 3) d'après des renseignements dignes de foi, les sous-marins polonais se cachent dans les ports des Etats baltes et trouvent là un appui déguisé de la part de certains personnages gouvernementaux, dit l'Agence Tass.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

(Suite de la page 3) en quittant les positions qu'ils viennent de conquérir. C'est grâce à ces tactiques que les Français ont réussi à contrôler la zone entière du réseau Bliez, avançant à 10 milles de profondeur dans le territoire allemand.

LES NAZIS LANCENT

LES NAZIS LANCENT

Combien laisserez-vous à votre famille?

Vous pouvez assurer un maximum d'épargnes à votre famille si vous choisissez, comme exécuteur testamentaire une corporation dont les directeurs sont familiers avec tous les détails compliqués d'une administration de succession et sont en mesure de la faire fructifier à son plein rendement.

CHOISISSEZ-NOUS comme exécuteurs testamentaires SHERBROOKE TRUST COMPANY

COURROIES Pour Réfrigérateurs, Laveuses, Moteurs, etc. Assortiment complet à toutes fins. Ross-Biron Electric, Limitée

Par Edgar Rice Burroughs

Illustrations for Tarzan in the Cited Ferme. Includes text: "Lorsque Tarzan aperçut son plan de pénétrer dans la Cité Fermée, pour tenter de sauver Hélène et Magra, Chon commanda à ses préteurs de se joindre à lui. Et Tarzan prit donc la direction d'Atthair à la tête d'une étrange armée composée des préteurs de Chon et de ses singes fidèles."

TARZAN DANS LA CITE FERMEE

Illustrations for Tarzan in the Cited Ferme. Includes text: "Lorsque Tarzan aperçut son plan de pénétrer dans la Cité Fermée, pour tenter de sauver Hélène et Magra, Chon commanda à ses préteurs de se joindre à lui. Et Tarzan prit donc la direction d'Atthair à la tête d'une étrange armée composée des préteurs de Chon et de ses singes fidèles."

L'organe du Vatican dénonce l'invasion russe comme un acte de lâcheté

Des milliers de réservistes allemands sont lancés contre les Français sur le front ouest



● M. le chanoine J.-E. FRECHETTE, curé de Ste-Claire de Dorchester, est décédé à l'âge de 81 ans, après 27 ans de ministère pastoral à Ste-Claire.

LINGWICK — Mmes Hermance Felchat, Madeleine Després et Madeleine Pelchat nous ont quittés pour poursuivre leurs études à Pont Rouge.

LE BIBERON

INDISPOSE-T-IL BÉBÉ ?
DANS SE CAS, Mme Robert E. Brandon, de Mackham, Ontario, vous adresse ce message: "Ainsi qu'il arrive souvent lorsque les bébés sont élevés au biberon, mon premier bébé souffrait tellement de constipation et de dérangements d'estomac que nous désespérions de pouvoir l'élever. Une voisine me recommanda les Tablettes Baby's Own. J'en fis un si bon usage, que le bébé fut guéri sans difficulté. Nous avons cinq enfants robustes. Jusqu'ici, ils ont échappé à toutes les maladies dites infantiles et quatre enfants, sur les cinq, ont été élevés au biberon."

AVAIT L'ESTOMAC COMME NOUÉ — AUJOURD'HUI, IL VANTE LE TONIQUE MOSBY

Un ingénieur bien connu pouvait à peine supporter son mal. — L'estomac ballonné et douloureux par les gaz. — Ne pouvait dormir. — Avait des étourdissements. — Aujourd'hui M. Rocray fait la louange du Tonique Mosby et dit quel soulagement il lui apporta.



M. WILLIE ROCRAY, ingénieur stationnaire, bien connu de Montréal, qui dit: "LE TONIQUE MOSBY est le vrai remède pour ceux qui souffrent comme je souffrais. Je le recommande avec plaisir."

Un autre cas de soulagement après de longues souffrances vient d'être révélé par le témoignage de M. Willie Rocray, de 1291, rue Saint-Hubert, Montréal, qui attribue ce soulagement au Tonique Mosby. Le Tonique Mosby est ce nouveau composé scientifique d'extraits d'herbes et de racines et autres merveilleux ingrédients médicinaux qui fut mis récemment sur le marché à Sherbrooke où il est présenté tous les jours au public à la pharmacie Chagnon, 11, rue Wellington Nord. M. Rocray est un ingénieur stationnaire bien connu. Lisez ce qu'il dit du Tonique Mosby. Puis, voyez par vous-même, ce que ce remède PEUT FAIRE!

L'estomac endolori par les ballonnements
"Durant trois longues années — depuis 1936 — je souffrais de maux d'estomac et d'indigestion nerveuse, dit M. Rocray. Et je puis vous dire que je souffrais! Après chaque repas, j'avais l'estomac si bouleversé qu'on aurait dit qu'il était NOUÉ. Les gaz me ballonnaient tellement que les maux d'estomac en devenaient intolérables. J'avais des crampes que j'avais PEINE A SUPPORTER. J'étais sujet à des étourdissements et parfois j'avais peur à dormir, craignant de m'écraser à cause de ces étourdissements. J'étais épuisé, je n'avais plus de force, et j'étais si nerveux à cause de ces douleurs que je ne pouvais dormir et que je faisais tout juste me traîner tant j'étais épuisé."

15 racines et herbes dans le Tonique Mosby
Le TONIQUE MOSBY contient des extraits de 15 racines et herbes naturels mélangés à d'autres merveilleux agents médicinaux. Ces vingt ingrédients nettoient l'intestin, chassent les gaz de l'estomac, agissent sur le foie et les reins paresseux, éliminent les douleurs rhumatismales et névralgiques causées par la paresse de ces organes. Les personnes souffrantes se sentent toutes rajeunies. A cause de l'immense volume de ses ventes, ce Tonique scientifique se vend à un prix très raisonnable. Alors n'hésitez plus. Obtenez du Tonique Mosby aujourd'hui!

Souffrance soulagée, se porte très bien
"J'ai dépensé de fortes sommes pour toutes sortes de remèdes"

Le catholicisme est menacé au même titre que la Pologne, écrit le directeur de l'Observateur Romano.

(Presse Associée).
CITE DU VATICAN, 19. — Le journal du Vatican, l'Observateur Romano, dénonce l'invasion de la Pologne par la Russie comme un geste "lâche" basé sur un "faux prétexte".
Un éditorial de première page écrit par le directeur, le comte Giuseppe Della Torre, déclare que la Pologne n'était pas finie par l'invasion allemande.
"Tous ceux qui sont attachés aux Polonais par la même foi connaissent le danger, qui en même temps que le sort de ce pays, menace également le catholicisme qui est le cerveau de la civilisation européenne, voire du monde entier," dit le journal.

NECESSITE DE L'ANGLAIS EN AFFAIRES

Tel est le sujet d'une conférence de M. L.-N. Audet, au congrès des Chambres de Commerce de la province.
(Spécial à la "Tribune")

ST-HYACINTHE, 19. — L'hon. T.-D. Bouchard, maire de St-Hyacinthe et député du comté de l'Assommoir, a souhaité hier la bienvenue dans la ville qu'il administre à une centaine de délégués des Chambres de Commerce de la province réunis à St-Hyacinthe pour le cinquième congrès annuel de la Fédération des Chambres de Commerce du Québec. Les délégués ont été reçus dans la salle des délibérations de l'Hôtel de Ville, où ont lieu les diverses séances du congrès. Immédiatement après M. Bouchard, M. Paul-Emile Poirier, président de la chambre de Commerce du district de St-Hyacinthe, a également adressé la parole.

Au cours de ses remarques, M. Bouchard a souligné les diverses initiatives de St-Hyacinthe, ces dernières années, et rappelé qu'il n'y a pas de misère dans notre ville. En général, dit-il, les gens ne sont pas très riches chez nous, mais ils jouissent dans l'ensemble d'une aisance raisonnable, de sorte que la grande misère n'y est guère connue, comme c'est malheureusement le cas dans tant d'autres centres, petits et grands. Après avoir souhaité la bienvenue aux visiteurs, M. Poirier, s'est attardé quelque peu au travail de la chambre de Commerce du district, très active depuis quelques années, et il a souligné l'importance industrielle de notre ville, qui compte près de 60 industries diverses. Il a insisté ensuite sur les développements civiques de St-Hyacinthe, réalisés en grande partie sous l'administration de M. Bouchard.

La séance était sous la présidence de M. W.-M. Lambton, président de la Fédération des Chambres de Commerce. Après le discours d'ouverture de M. Lambton, M. H. Loudin, secrétaire trésorier, a soumis son rapport pour le dernier exercice, et M. L.-N. Audet, directeur pour le district No 16, a donné une conférence sur la nécessité de l'anglais en affaires.

A une heure, un déjeuner fut offert par la ville de St-Hyacinthe sous la présidence du maire Bouchard. Le principal orateur au déjeuner fut M. Henry Morgan, de Montréal, qui traita de la situation économique de la province de Québec, développant ce thème que la situation doit être maintenue et améliorée par les efforts des différentes chambres de Commerce qui y travaillent.

Après le déjeuner, les délégués et leurs hôtes ont visité la ville de St-Hyacinthe, et en particulier l'établissement de la compagnie Penman's Limited, et la maison Casavant Frères Limitée, célèbre manufacture d'orgues canadienne.

GRANBY. — Une importante industrie américaine, que plus d'une ville des Cantons de l'Est et d'ailleurs tentaient d'obtenir depuis quelque temps, viendra s'établir à Granby. Il s'agit de la "Boita Rubber Co.", de Lawrence, Mass., que Son Honneur le maire P.-Horace Boivin était allé visiter et décida de venir s'installer en notre ville. Le contrat a été signé entre la ville et la compagnie.

Contre-poids au blocus
Les Français se demandent quel succès ceci pourra avoir comme contre-poids au blocus naval anglo-français, un facteur décisif dans la défaite de l'Allemagne lors de la dernière guerre.

Génération réunies à St-Isidore



● A gauche, on remarque: Mme Georges PATRY, de Weedon, 75 ans, M. Maurice PATRY, de Sawyerville, 42 ans, Mme René BERTRAND, 20 ans et Guy BERTRAND, 1 an, de St-Isidore d'Auckland. A droite, on remarque: M. Alphonse LAPOINTE, 69 ans, de Sawyerville, Mme Maurice PATRY, 41 ans, de Sawyerville, Mme René BERTRAND, 20 ans et Guy BERTRAND, 1 an, de St-Isidore d'Auckland.

Il reste \$1,000,000 à répartir entre les 75 comtés où des prêts agricoles sont encore possibles

DÉCÉDÉ



● M. Maurice A. GENEST, de Montréal, qui est décédé à Montréal, la semaine dernière. M. Genest était le fils de feu M. J.-E. Genest, ancien promoteur de Sherbrooke et de feu Mme Genest, et un vétéran de la Grande Guerre ayant fait du service outre-mer dans le corps d'aviation canadienne. Depuis une dizaine d'années, M. Genest était à l'emploi de la General Motors Corporation, à Montréal. Il laisse dans le deuil son épouse, née Mertel Henderson; un fils Maurice et une fille Jean; deux frères, MM. Daniel et Gérard Genest, de Montréal, et quatre sœurs, Mlle Fernande Genest et Mme J.-L. Davignon, de Montréal, Mme W. Mortensen, de Denver, Colorado, et Mme Gustave Poisson, des Trois-Rivières.

L'Office du Crédit Agricole a consenti jusqu'ici 14,758 prêts s'élevant à \$34,073,864.11.

L'Office du crédit agricole du Québec, dans un communiqué aux journaux, déclare qu'au cours du mois d'août, 500 prêts ont été payés comportant un déboursé de \$1,110,150.00; ce qui établit qu'en 31 août 1939, l'Office avait payé 12,187 prêts se totalisant à \$28,564,889.41.

Au moment où ce communiqué est transmis, l'Office a consenti 14,758 prêts s'élevant à \$34,073,864.11. L'Office du crédit agricole avait été autorisé à prêter \$35,000,000.00. On voit qu'il reste à peine \$1,000,000.00 à répartir entre les 75 comtés où des prêts agricoles sont possibles. Dans certains comtés, le quota at-

Ouverture du congrès des maîtres-imprimeurs



● Le deuxième congrès annuel de l'Association des maîtres-imprimeurs de langue française d'Amérique s'est ouvert hier à Québec, sous la présidence de H. Hector Faber, de Québec. Cette photographie prise à la séance d'ouverture montre, de gauche à droite, MM. Charles Holmes, secrétaire de l'Association des maîtres-imprimeurs section de Montréal, Arthur Charrier, vice-président de la section québécoise de l'Association, M. Emile Castonguay, président du Syndicat patronal de l'imprimerie de Québec et administrateur de l'"Action Catholique", Hector Faber, président, Léon Pillière, directeur de la section d'imprimerie à l'École technique de Montréal, et Gérard Laliberté, président du comité des assemblées et réunions.

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

Actes de vente enregistrés au Bureau d'Enregistrement de Sherbrooke pour la semaine finissant le 16 septembre.
—Mme Pierre Gagnon et Henri Frappier de ses droits sur partie lot 399-7 quartier Est. Prix \$300.00.
—Sa Majesté à H.-B. Fletcher du lot 654 Orford.
—David Duffy à Canadian Oil Co. Ltd. de pile lots 85 & 86 quartier Centre. Prix \$26,900.
—J.-N. Lessard à Gédéon Gagneau de pile lot 807 quartier Est. Prix \$300.00.
—Mme G.-W. Stevenson à Mme A.-H. Scott du lot 336-11 Lennoxville.
—Mme A.-R. Speld à Simon Matte du lot 331-1 Lennoxville.
—Michael Dillon à R.-L. Gale du bois dur partie lots 184 & 164 rang 2 Ascot.
—La Société de Prêts et Placements de Québec à Arthur Turgeon de pile lot 1471 quartier Sud. Prix \$325.00.
—Johnny Grégoire à Archie Hughes de pile lot 17b rang 9 Compton. Prix \$500.00.
—Mlle Alma-J. Houle à C.-O. Biron de lots 18a, 44, 45, 46 rang 6 Ascot.
—George-E. Carr à Mlle M.-B. MacIver de pile lot 898 quartier Est. Prix \$8000.00.
—Achille Roy à Arthur St-Laurent de pile lot 18a rang 6 Ascot.
—J.-A. Langlois et Napoléon Maheu à Joseph-R. Hamel du lot 1536-34 quartier Sud. Prix \$4750.00.
—Donor Godere et al à J.-A. Godere des droits sur pile lot 36 quartier Nord.

tribué est atteint et l'effort de l'Office se porte vers les comtés qui jusqu'ici n'ont pas eu leur part.
Des milliers de réinstitutions ont été faites. Les dossiers continueront d'être révisés durant les mois d'automne et d'hiver et si de nouvelles sommes sont mises à la disposition de l'Office, ces demandes qui ne pourront pas être acceptées sur le budget actuel recevront considération dès que l'Office du crédit agricole aura de nouvelles disponibilités.
Il est certainement intéressant de noter que l'Office a retiré jusqu'ici en capital et intérêts \$1,199,281.00. Sur ce montant une somme de \$1-155,000.00 a été remise au Trésor. Ajoutons que l'Office ne peut pas prêter de nouveau ces sommes retirées en intérêts, ou reçues par anticipation au capital, sans une autorisation formelle de la Législature. Les remboursements au capital à date excèdent d'environ 40% les engagements pris selon l'acte d'obligation, ce qui démontre à l'évidence que les cultivateurs de la province de Québec, qui ont emprunté à long terme, non seulement acquittent leurs échéances semi-annuelles, mais tiennent dans toute la mesure du possible à se libérer de leurs dettes devenus des qu'ils le peuvent.
Les cultivateurs continuent d'acquitter leurs dus avec régularité et

ponctualité, en égard aux circonstances.
Et ces précisions constituent un hommage aux cultivateurs du Québec qui, travailleurs et économes, sont fidèles à la parole donnée et aux engagements pris.
Les titres s'établissent normalement et les prêts se déboursent au fur et à mesure qu'une première hypothèque inaliénable a été établie par les notaires choisis par les emprunteurs.
Les remboursements au capital excèdent de 40% les engagements pris selon l'acte d'obligation.

DEMANDEZ VÉRITABLE
BOVril
LA BONTÉ DU BOEUF

ARRESTATIONS A COATICOOK

COATICOOK. — Le chef de police Henri Dandenault a appréhendé deux femmes qui vendaient des crayons et des pains de savon de par les maisons. Elles lui répondirent qu'elles avaient un permis pour colporter. Sur la demande du chef, elles exhibèrent un permis qui leur avait été accordé en 1935 à Sherbrooke. Le chef Dandenault les renvoya donc à Sherbrooke.
Sur la plainte de quelques citoyens de Coaticook, le chef de police Henri Dandenault a arrêté un jeune homme de dix-neuf ans, du nom de Henri Vandal, Montréal; le jeune homme colportait du savon à barbe de porte en porte. Il plaida coupable devant le recorder J.-C. Samson, et fut condamné à payer \$6.45 d'amende et de frais.

voilà votre
Garde du Corps
ENO
Une cuillerée à thé de "Sel de Fruit" d'Eno dans de l'eau "avant de déjeuner" fait une boisson fortifiante qui non seulement soulage l'acidité gastrique ET nettoie le système digestif tout en le tonifiant, mais qui, EN PLUS, renforce, d'une façon naturelle, votre réserve alcaline essentielle — la valeur alcaline d'une cuillerée à thé d'Eno équivaut à celle de 8 onces de jus d'orange. Prenez Eno — qu'il soit le "garde du corps" de votre organisme.
Eno ne contient ni sulfates, ni sels minéraux après, ni sucre, ni alcool. Eno est pur, sûr et agréable à prendre. Il n'y a rien d'autre!

ENO vous donne bon pied bon oeil!

Une cuillerée à thé de "Sel de Fruit" d'Eno dans de l'eau "avant de déjeuner" fait une boisson fortifiante qui non seulement soulage l'acidité gastrique ET nettoie le système digestif tout en le tonifiant, mais qui, EN PLUS, renforce, d'une façon naturelle, votre réserve alcaline essentielle — la valeur alcaline d'une cuillerée à thé d'Eno équivaut à celle de 8 onces de jus d'orange. Prenez Eno — qu'il soit le "garde du corps" de votre organisme.

ENO'S 'FRUIT SALT'

Sobre en tout — la Bière me suffit